Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬二千四百六十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

美國帝國主義在第二次世界大戰期間所增強起來的經濟力量，遇着了不穩定的日趨縮小的國內市場和國際市場。這種市場的進一步縮小，就要引起經濟危機的爆發。

周總理會見巴勒斯坦阿拉伯朋友

進行長時間親切友好談話，還回答了記者提出的問題

【新華社北京九日電】國務院總理周恩來，人大常委會副委員長郭沫若，今天會見了巴勒斯坦解放組織代表團團長阿布·阿馬爾·薩阿德，團員：阿布·哈立德，阿布·阿里，阿布·費拉斯，阿布·伊馬德，哈姆迪·馬哈茂德和前來我國訪問並採訪在北京舉行的「巴勒斯坦國際周」活動的巴勒斯坦和阿拉伯各國的新聞工作者。

周恩來總理、郭沫若副委員長熱烈歡迎來自中東反對美帝國主義和猶太復國主義鬥爭前綫的巴勒斯坦和阿拉伯朋友，同他們一起照了像。

周恩來總理、郭沫若副委員長同巴勒斯坦解放組織代表團全體成員進行了長時間的、親切友好的談話。周總理還回答了新聞工作者提出的問題。

會見的新聞工作者是：巴勒斯坦……總編輯納齊赫·阿布·尼達爾，……沙維爾；伊拉克「阿里夫巴」周刊……巴爾·沙圖卜；黎巴嫩「當前」周……為特，「鬥爭報」、「星期日」周……哈提卜；蘇丹「日報」總編輯……利亞「阿拉伯敍利亞通訊社」總……；突尼斯「晨報」副總編輯阿卜……；阿爾及利亞「聖戰者日報」記……默德；科威特「政治報」總編輯艾哈……毛里塔尼亞「人民報」總編輯穆罕默……德；「亞非」雜誌駐摩洛哥代表和……隆；阿聯「金字塔報」外交事務報道……

周總理會見巴勒斯坦解放組織代表團

五月九日，周恩來總理、郭沫若副委員長會見了以阿布·阿馬爾為團長的巴勒斯坦解放組織代表團，以及前來中國訪問並採訪在北京舉辦的「巴勒斯坦國際周」活動的巴勒斯坦和阿拉伯各國的新聞工作者。（新華社傳真圖片）

馬克改浮動滙率後

西歐貨幣市場仍亂

開市前十億美元流入法蘭克福

【法新社法蘭克福十日電】據悉，他們西德馬克改變滙率，今天在正式重新開始外匯交易前……來自私營銀行的消息說，他們估計流入的美元約有十億，和上星期三早晨外匯市場……法蘭克福外匯市場於下午一時（國際標準時間十二時）開市前半小時，美元的價值只……約百分之五。

（路透社報道）隨着歐洲各國政府昨天宣布匯率比價改變後，局勢動盪，對美元的壓……週一）歐洲外匯交易的情況。今天，歐洲外匯市場開市時，並無出現支配性的趨勢，但在……幣則變得強過美元。

當炒家估計比價改變的影響時，市場一般顯得不安和動盪。

……有大批美元流入法蘭克福市場。……，比官方的比價三點六六馬克，少了……拒絕美元現鈔之事……標誌着今天（……蘇黎世、阿姆斯特丹和倫敦，有幾種貨……

……雖增加，一發不可收拾，現在已造成一般估計約四百億美元到五百億美元的游資，這就損害到保證貨幣均衡的現時匯兌結構的效果。

最近的這次危機顯然證明，這種大量積存在歐洲而又有高度流動性的美元，可以破壞一個國家的外匯儲備情況，另一方面甚以其通貨膨脹的流動，使另一個國家的經濟陷入混亂，在這種情況下，一種生硬固定的匯率關係制度是無法適合的。

人們普遍認為，必須找出一個解決這個西方世界國際貨幣制度基本缺點的方案。理想的是在國際貨幣基本組織內尋求解決的辦法。國際貨幣基金會今天（九日）在華盛頓開會，分析西歐現時的貨幣情況。依照一九四四年所訂出的世界貨幣協定，各國遭到大量的資金流入，對其貨幣匯率有壓力時必須加以控制，維持其貨幣買賣價，尤其是對美元的比率，不得超過官價百分之二。

法國密切注視美元湧入

專家主張恢復金本位制

【路透社巴黎十日電】改變，而且可能發生擴……美元兌換黃金的辦法。短期的辦法。歐洲各國……銀行家緊……其他歐洲……的美元流……對於周末……來發表官……專家呂埃……很地恢復……

美元兌換黃金的辦法。

呂埃夫是戴高樂總統時的經濟顧問，他說，現在已是美國的債權國——特別是西德——提出這樣一種改革的時候了。

他相信共同市場部長理事會同意的措施會暫時阻止美元流入歐洲。不過他認為，這只是短期的辦法。歐洲各國應該同意，它們的中央銀行今後應該停止因購買歐洲美元而造成擴過的通貨。

呂埃夫說，這將使歐洲各國中央銀行在清算美國國際收支逆差而接受到的美元，向美國兌換黃金或其他貨幣。

西德報紙預測

馬克終將升值

【法新社波恩十日電】漢堡暢銷報紙「世界報」今早表示，馬克經過浮動時期後將升值。

報紙說，預料經過浮動時期，馬克兌美元的比率將定為三點四○，而恢復三點六六的原有比率將是不可能的。

……遺，結果造成西德要把馬克匯兌暫時浮動，這一再明顯表示出，西方世界國際貨幣制度需要作根本的改革。

自從第二次世界大戰以後，這個貨幣制度一直依照以下原則來實行，那就是各國貨幣對美元有一個固定的官價，這個官價變動最多只能上百分之一或降百分之一。而另一方面美元對黃金則有固定官價，那就是三十五美元換一安士的黃金。

但是，海外美元（又名「歐洲美元」）存……

受西方貨幣危機影響

紐約股市下跌

平均指數下跌近六點 馬克價上升

【美聯社紐約十日電】星期一，國際貨幣危機繼續迫使股票下跌。股市開市後一小時，道瓊斯三十種工業股票平均指數下跌五點七六，跌至九三一點二二。

根據同歐洲商人的交易，西德馬克的幣值在紐約今晨上升了幾點幾美仙。

對西方貨幣市場大混亂

美政府竟拒絕負責

聲言不採行動卻要發債券乘機吸收外資

【美聯社華盛頓十日電】美國財政部今天說，美國政府毋須由於國際貨幣危機而採取行動。

財政部說，「由於最近美元湧入各國，財政部將繼續同外國當局商討，有關它們的需要。」

【路透社華盛頓十日電】美國對整個貨幣市場的瓦解，官方一直把責任推給別國，它們去解決這次危機。尼克松政府對此不承認它負有責任。

【路透社華盛頓九日電】金融貨幣方面人士認為，美國財政部現在將會向西德中央銀行發出起碼十億美元的特別長期債券，以吸回在最近的一輪美元換馬克投機潮中出現的多美元。

有關發行特別債券事，現時正由美國財政部貨幣事務次長沃爾克考慮中。這種債券為期十年至十五年，並保證可兌換黃金。

這些西德擁有的過剩美元，將有助於彌補美國財政部本會計年度的債務。一般意料，政府只靠發行國內債券。

瑞士法郎升值百分之七

瑞士損失百億法郎

鐘錶業受打擊巨大工商銀行界普遍冷淡

瑞士外貿赤字高漲採升值措施後出口更艱不利

【美聯社瑞士蘇黎世十日電】瑞士政府公布將升值百分之七後，瑞士工業界和銀行界……

外匯市場經過五日來停市後重開，美元的交易以四點一一買入，四點一三賣出，而上週五的非正式交易是四點一五買入，四點一七賣出。

瑞士法郎今天升值後，美元新的比價是四點零八，在正式容許的變動率在四點零一和四點一五五之間。

公司和銀行經理今天舉行特別會議，擬定升值後的戰略。根據一間著名私營銀行家的私人估計，這次升值可能使瑞士損失一百億到一百五十億法郎（約二十三億到三十八億美元）。

山口公司對瑞士在貿易赤字達到空前高的時候採取升值措施，表示不安。一九七一年首季，瑞士外貿赤字為十六億六千五百四十萬法郎（近四億美元），超過一年前水平的約百分之十二。

蘇薩爾機械公司董事G·蘇薩爾說，這次升值，將在今後一個長時期使整個瑞士出口工業遭受損害。

瑞士的製錶工業，去年出口佔全部生產的百分之九十七，包括約四分之一輸銷美國，勢將受到特別大的打擊。

瑞士的旅遊業，預料也遭到新問題。一九六九年，這項旅遊業獲得約二十億法郎。

股票明顯的廣泛下跌。

瑞士最大的聯合銀行，今天開市時降到三八五○，比上週五收市下降了一五○。瑞士航空公司亦受到升值影響，它的股價從七五○降至七○五。若干暢銷股票跌價百分之五以上。

奧地利先令升值百分五

【美聯社維也納十日電】奧地利國家銀行今天宣佈，星期日宣佈奧地利先令升值百分之五點○五之後，在維也納證券交易所中對外匯交易予以限制。

土停止外匯買賣

【美聯社土耳其安卡拉九日電】土耳其財政部星期日宣佈即日起停止兌換所有外幣，直到另行通知為止，但對於外來旅客及土耳其旅遊部的少量外幣，仍予以兌換。

吳浮山創造全國女子跳高紀錄

五月八日，在北京舉行的一次田徑運動會上，中國跳高運動員吳浮山跳過了一米八二的高度，創造了中國女子跳高新紀錄。

各地市場開市情況

西德央行停付外幣存款利息

拒絕一次兌換五百萬馬克以上的美元

【美聯社西德波恩十日電】西德中央銀行和波恩政府採取一致行動，決定馬克自由浮動後，今天下令停止支付外國貨幣存款的利息。

這項措施的目的是想使外國存款在西德無利可圖，從而把過剩的美元趕出西德。

開市後不久美元就……前下跌，跌至三點五一馬克，西德中央銀行……一行動在混亂的外匯市場中，幫助美元回升。

近中午的時候，當政府以供求情況決定馬克匯價的措施在外匯市場生效時，美元升至三點五三七五馬克。官方的前價依然是三點六六馬克兌一美元。經紀說，開始時，市場曾瀕混亂，因為他們不能確定馬克浮動的決定如何實施。

……非常活躍，人們紛紛要求知道所有金融中心的消息。黃金市場也……不正常，金價波動在每……安士三九點六○到四○美元之間。星期五晚黃……

【法新社法蘭克福十日電】今天官方外匯市場恢復開市之前，西德各私營銀行將匯率定在每美元兌三點四○馬克，這表示西德馬克的浮動匯率比官價匯率（每美元兌三點六六馬克）高出百分之七點五。

不過各銀行拒絕一次兌換價值五百萬馬克以上的美元。

在倫敦，經過周末的貨幣緊張，今天恢復開市時，西德馬克對其他貨幣的匯率實際上「升值」了百分之三至……點。經紀商預示，在匯率安定下來之前，可能有相當的波動。

今天外匯市場交投……

……金每安士價為三九……八○美元，開市時……

在倫敦外匯市場……美元……三點五一……西德馬克……

……英鎊對……法郎……瑞士法郎……

巴黎：外匯市場的……

西德馬克實際上升值百分之三到百分之五之間。同時，荷蘭盾、比利時法郎今天不掛牌，原因是比利時外匯市場在明天以前不舉行開市。

伊朗公主赴廣州

在長沙時曾到韶山參觀

【據新華社長沙十日電】伊朗王國法蒂瑪·巴列維公主，和她的隨行人員伊朗首相夫人亞拉·胡韋達等，以及陪同來訪的巴基斯坦空軍司令拉希姆·汗將軍的夫人，結束了在湖南的訪問，今天上午由奉先念副總理的夫人林佳楣陪同，乘專機離開長沙去廣州訪問。

法蒂瑪公主等貴賓是八日下午從杭州乘專機到達長沙的。九日，貴賓們在湖南省革命委員會常委魏秋月、長沙市革命委員會副主任蘇明等陪同下，專程到中國人民的偉大領袖毛主席的家鄉——韶山訪問。貴賓們在韶山參觀了毛主席舊居、毛主席舊居陳列館。貴賓們所到之處，受到革命群眾的熱烈歡迎。

日本宣布日圓不動

東京股市跌四十點

日研討阻止外資銀行進行投機

【路透社東京十日電】大藏相福田赳夫今天排除日圓浮動或改變其價值的可能性。

他在一項聲明中說，儘管西德馬克、荷盾、瑞士法郎和奧國先令的幣值浮動或升值，但日本的貨幣政策將不改變。

【路透社東京十日電】日本股市十日早盤受到最新歐洲貨幣發展的不利影響，市況大跌。許多投資者暫時縮手，觀望國際貨幣評議進一步的發展。日本股市今天早市收市時，平均數字為二三九……點一八，下跌了四十一點五六。成交量為六千萬股。

【法新社東京十日電】日本政府人士今天說，大藏省目前正在研究控制外國投機家們通過設在東京的外國銀行分行、國內債券及股票市場進行日圓投機可能的新條例。

大藏省擔心海外投機性資金大量流入日本，造成日圓升值的壓力。

大藏省認為假如日圓真的可能升值，股價就會下跌，了……大量的外資流入，特別是流入日本的國內債券。現在每月流入日本的美元……值已達二億美元，按照這個比率，外匯儲備可能每年增加二十多億美元。

因此，目前大藏省正在研究阻止美元流入的新辦法。

【法新社倫敦十日電】日本銀行設在倫敦的分行，今天根據來自東京的指示，停止干涉市場之後，倫敦市場的日圓突破了它的最高限價。

路之由必的化命革
紀念毛主席「五·七」指示發表五周年
「人民日報」社論
（一角一冊·第5輯第5冊）

放解的學哲
……
香港三聯書店發行

華豐國貨公司
北角英皇道三九五號
一九七一年五月七日起
季夏大減價
九折優待
枕 皮 蓆 涼 床上用品
帕 手 巾 浴 扇 羽 帽 草
購選 迎歡 應供量大

紀念朝鮮祖國光復會成立卅五周年
平壤市舉行報告會
金東奎說朝鮮南部反帝反封建革命任務尚待完成 人民要在反美統一戰線旗幟下團結起來

[illegible]

抗議羅杰斯到意大利活動
羅馬羣衆示威
築起街壘用燃燒彈和警察搏鬥

[illegible]

參觀交易會毛主席著作館
外賓談「反美新高潮」
指出毛主席莊嚴聲明的科學論斷正確 中國人民謙虛謹慎態度令人印象深刻

[illegible]……展覽館內的國際形勢部分，通過大量的圖片和文字，介紹了當前世界範圍內正在繼續發展的反對美帝國主義……使參觀的中外來賓受到極大的鼓舞。許多人在參觀之後，興奮地指出：毛主席去年五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」的莊嚴聲明以來，國際形勢的發展，完全證實了毛主席指出的：「新的世界大戰的危險依然存在……但是，當前世界的主要傾向是革命」的科學論斷。

……看了英雄的越南、老撾、柬埔寨三國人民抗美救國戰爭的輝煌勝利。一位日本來賓在參觀了九號公路大捷……是七十年代人民戰爭的偉大勝利。」很多港澳愛國同胞在參觀後都認為，英雄的印支三國人民的抗美救國鬥爭，為世界各國人民的團結反帝鬥爭樹立了光輝的典範，證明了我們偉大領袖毛主席向全世界揭示的真理：「小國能夠打敗大國，小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握……」一位日本朋友在談到印支人民必勝的時候指出：首先是，越南人民、高棉人民、老撾人民……得到中國和世界各國人民的有力支援；第三個因素是，美國人民在美國國內開展了聲勢浩大的抗議示威，狠……

……國人民最近爆發的空前規模的大示威，指出這是「世界性反美鬥爭持續高潮在美國國內吹起的新號角」。

毛主席說：「我們共同的敵人是美帝國主義，我們都是站在一條戰線上，大家需要互相團結，互相支持。」展出的國際形勢圖片的最後一部分，以我們要堅持無產階級國際主義，向世界人民學習為主題。不少外國朋友說，對中國這一態度留下深刻的印象。坦桑尼亞、贊比亞的朋友說：「中國人民是我們的真正朋友。」也門朋友談到中國人民在也門幫助他們建成了一間紡織廠，指出：「中國人員幫助人是毫不保留的。」兩位巴基斯坦朋友用事實的中國話熱情地講出了「巴基斯坦人民和中國人民是友好的」這句話。一日本朋友一再指出：「中國的對外政策符合日本人民和世界人民的願望，謙虛謹慎是中國人的光榮傳統。」一位日本朋友說：「中國明白表示永遠不做騎在別人頭上稱王稱霸的超級大國，與世界人民站在同一行列。中國不但這樣說，事實上也是這樣做。」兩位瑞典商人說：「在交易會裏，無論大國或小國的來賓，都一律受到禮貌的接待，這個印象是十分美好的。」更多的日本來賓則表示，在日本國內，絕大部分的日本人民都是主張日中人民友好的。

中外來賓在參觀後，許多人還談到在當前國際大好形勢下，中國國際關係日益發展，美帝國主義日益孤立的趨勢。一位港澳同胞說，參觀之後，使我更深地體會到國際形勢的發展，正如毛主席所說的：「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來。」

所有大國小國來賓 都受到禮貌的接待
瑞典商人說這個印象十分美好

[illegible]……對美日軍事勾結的鬥爭，等等。日本人民要求團結起來共同對敵的願望比過去任何時候都來得強烈。

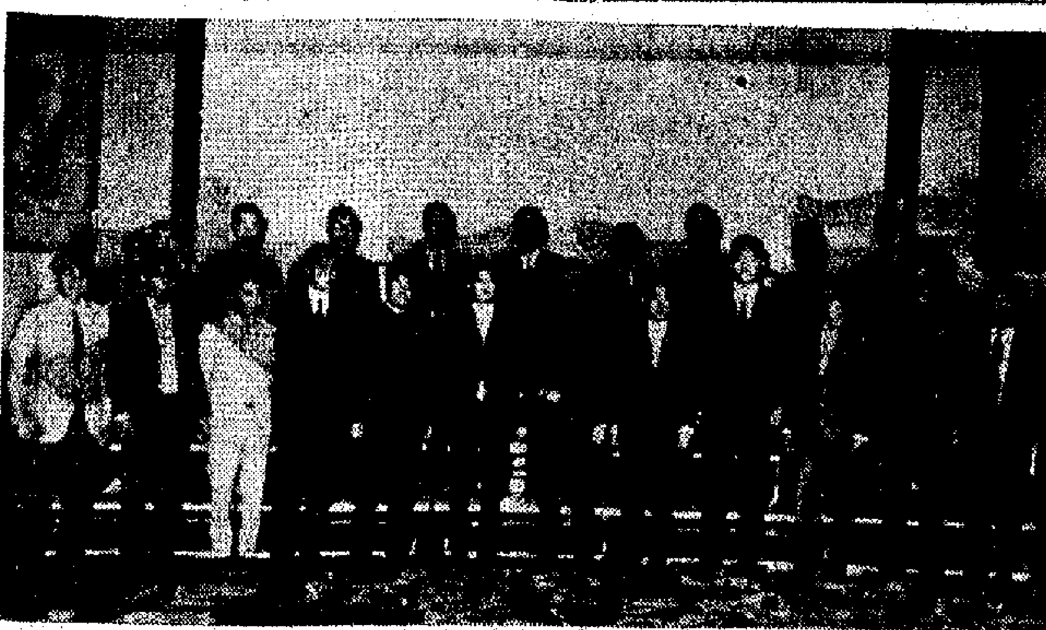
在展出的有關國際形勢的圖片裏，還介紹了東南亞各國人民反對美帝及其走狗的武裝革命鬥爭的蓬勃發展；巴勒斯坦和阿拉伯人民興起的反對美以侵略者的鬥爭新高潮；非洲各國人民堅持反對新老殖民統治和顛覆的鬥爭；被美帝視為「後院」的拉丁美洲各國，正為捍衛國家主權和領海權而進行的不屈不撓的鬥爭。一位日本朋友談到美……

老撾沙灣拿吉軍民 殲滅敵軍近三個營
擊落美機八架並繳獲大批武器

【新華社北京十日電】據巴特寮電台廣播：老撾沙灣拿吉省愛國軍民從五月一日夜間攻打盤踞在法蘭市及其周圍地區的萬象僞軍，取得了出色戰績。

消息說，沙灣拿吉省愛國軍民在此期間共殲滅和重創敵軍兩個營和兩個連，打死百多名，俘虜一百多名，並繳獲敵人大批武器和軍用物資。

老撾人民解放軍防空部隊以猛烈的炮火擊落前去救援的美國強盜飛機八架。



周總理會見菲律賓商會貿易代表團

五月八日，周恩來總理會見了以愛德華多‧埃爵斯為團長，以米格爾‧蘭布洛和賽里諾‧貝內迪克托為副團長的菲律賓商會貿易代表團。（新華社傳真照片）

周總理會見菲律賓工商界參觀團

五月八日，周恩來總理會見菲律賓工商界參觀團時合影。（新華社傳真照片）

在四號公路地區頑強作戰
柬解放軍圍困碧嶺 連續殲滅來援之敵
敵方飛機軍車步兵均有來無去

【新華社北京九日電】據柬埔寨通訊社報道：柬埔寨民族解放人民武裝力量，在四號公路地區，發揚主動進攻精神，猛烈襲擊敵人，取得新戰果。

四月二十六日，金邊傀儡政權出動一支滿載傀儡軍和武器的車隊，從磅士卑開往干拉地區發動「掃蕩」，妄圖爲正被包圍在碧嶺山口的同伙解圍。敵軍車隊剛開到四號公路第七十六公里里程碑，就陷入了民族解放人民武裝力量的伏擊圈。經過三十分鐘的戰鬥，民族解放人民武裝力量擊毀敵人軍車十輛，打死打傷僞軍一百五十名。

四月二十八日，當敵軍剛駐紮在四號公路第九十二公里里程碑的時候，就遭到了民族解放人民武裝力量的猛烈襲擊，一百多名敵軍被消滅，數輛軍車被擊毀。與此同時，民族解放武裝力量……

四月二十九日，民族解放人民武裝力量在四號公路上伏擊敵人，殲敵四十多名。

……駐紮在碧嶺山口彈藥庫的敵人……殲敵一百三十名，擊毀軍車兩輛。民族解放人民武裝力量還襲擊了碧嶺山口的敵軍，消滅許多敵人，擊毀一……來大炮一門。

在這以前，從四月二十二日到二十五日，民族解放人民武裝力量在四號公路沿線和碧嶺山口截擊和伏擊敵人，擊落敵機兩架，消滅敵人十五名。四號公路一帶的游擊隊在這期間也頻頻出擊，圍攻敵人，殲敵三十五名，擊毀軍車兩輛，擊落敵機一架。

另外，干丹省民族解放人民武裝力量四月二十七日在金邊市西南約二十公里處猛烈襲擊金邊傀儡軍的一個據點，打死打傷敵人一百五十多名，擊毀營房、碉堡、地下室六十多座，軍械和彈藥庫兩座。吉非省地方部隊四月二十三日在斯努鎮附近襲擊一敵西貢僞軍，繳獲……一批武器。

法千餘羣衆示威 火燒尼克松畫像

【路透社巴黎九日電】法國勒阿弗爾港今天約有一千五百人舉行反越戰示威遊行，焚燒了一幅美國總統尼克松的畫像。

潘世告在阿爾巴尼亞表示 感謝阿對中國支持
當地人民羣衆熱烈歡迎中國工人代表團

【據新華社地拉那八日電】阿爾巴尼亞吉諾卡斯特區人民七日下午舉行阿中友好集會，熱烈歡迎以中共中央委員、江西省革命委員會副主任潘世告同志爲團長的中國工人代表團。

阿爾巴尼亞勞動黨吉諾卡斯特區委員會第一書記拉波‧穆爾蒂什、區人民會議執行委員會主席……、區……以及羣衆組織的代表等出席了集會。

吉諾卡斯特區工會理事會主席阿爾貝拉和中國工人代表團團長潘世告在會上講了話。

阿爾貝拉同志在講話……

潘世告同志在講話中說：「我們能有機會來到剛剛……阿爾巴尼亞人民的偉大領袖恩維爾‧霍查同志的故鄉訪問和學習，感到非常高興。」他說：「通過這些天的參觀訪問，我們高興地看到阿爾巴尼亞人民在勞動黨領導下到處呈現着一派生氣勃勃的革命景象。」他說，在反對帝國主義、修正主義和反動派的共同鬥爭中，中阿兩黨、兩國人民、兩國工人階級結成了深厚的革命友誼。在社會主義革命和社會主義建設中，我們一直是相互鼓舞、相互支持的。

潘世告同志在講話中衷心感謝阿爾巴尼亞勞動黨、工人階級和人民對中國無產階級文化大革命的巨大支持。

潘世告同志在講話後向吉諾卡斯特區工人階級和勞動人民贈送了錦旗。

當天晚上，勞動黨吉諾卡斯特區委員會、區人民會議執行委員會和區工會理事會設宴招待了中國工人代表團。

捷克大使國慶招待會
白相國喬冠華等出席

【新華社北京八日電】捷克斯洛伐克社會主義共和國駐中國大使柯涅奇克，今天在北京舉行招待會，慶祝捷克斯洛伐克國慶。

我國對外貿易部部長白相國，外交部副部長喬冠華，以及有關方面負責人丁西林、王炳南等應邀出席了招待會。

應邀出席招待會的還有各國駐中國使節。

日海員和的士司機 最近分別舉行罷工
二百一十二艘輪船告停駛

【新華社北京八日電】據東方通訊社報道：最近，日本海員和東京出租汽車司機分別舉行罷工，反對美日反動派的殘酷剝削，要求增加工資。

全日本海員工會的海員從四月二十八日起，在東京、橫濱、大阪和名古屋等二十六個港口舉行了歷時十天的罷工，要求增加工資。由於資本家拒絕海員們提出的合理要求，海員們五月八日又在鹿島、下關、長崎等十九個港口展開罷工鬥爭。這樣，海員進行罷工的港口已達到四十五個。據全日本海員工會宣布，從四月二十八日罷工開始，在十天當中，有二百一十二艘輪船，其中包括在沿海航行的油船和水泥運輸船，不得不停駛。

東京和東京附近的三萬多名出租汽車司機最近舉行了第六次二十四小時的罷工，要求增加工資。其中一萬多名出租汽車司機還在東京舉行了集會和示威遊行。這次罷工，使東京出租汽車總數的百分之四十（約一萬八千輛出租汽車）停駛。

縱橫談

西方金融風暴尚未過去

西方金融市場昨天仍是一片混亂。

西德馬克對美元放任浮動後，西德金融市場昨天恢復開市。

西德私營銀行根據浮動辦法，把馬克對美元的比價提高百分之七點五，但是，昨天開市前，仍有十億美元流入西德，搶購馬克。

這一事實，說明了西方金融風暴還沒有過去。

正式將貨幣升值的是瑞士。據估計，瑞士法郎升值百分之七後，瑞士將遭到一百億至一百五十億瑞士法郎（約合二十幾億到三十幾億美元）的損失。

瑞士出口以鐘錶為大宗，升值之後，鐘錶外銷勢將按提高百分之七的比例而漲價。

瑞士財政部長指出，美國「放鬆銀根政策」業已變成整個西方世界通貨膨脹。這個說法沒有錯。

造成今天西方金融風暴的最大原因，在於美元滲透大量外流，興風作浪，而使其他國家……

西方早就有人指出，不應該由其他貨幣代替美元擴張，法國貨幣專家呂埃夫一直主張，應該取消金匯兌本位規定下的美元特殊地位。

直到現在，美國官方對於西歐的金融情況竟然置身事外，不但不負任何責任，還擺出一副置身事外、聽別人代為受過的模樣。

這種金元霸主、「超級大國」的專橫態度，必然招來越來越多的憤慨，遭到更大的反對。各國努力求自保，以各種應變的措施，也必然會引起市場上的更大動盪。

從一九六七年秋天英鎊貶值，直到一九六九年秋天西德的馬克升值，這兩年時間內，西方金融貨幣危機已經出現五次。這一次，則是第六次危機的出現。

這種連續不斷爆發的西方金融危機，是在資本主義制度加速走向全面崩潰的情況下接連爆發的，這是一種無法根治的痼疾。

目前這一次風暴的走勢如何，還要看事態的發展，但是這種制度的衰敗，已是越來越無法掩飾的了。

通訊

合肥巨變

賀紹東

合肥，安徽省的省會，二十多年來，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明領導下，已經建設成爲一座新興的工業城市；千年的古城發生了深刻的變化。特別是經過無產階級文化大革命，更加生氣勃勃，欣欣向榮，處處呈現出一派社會主義革命和社會主義建設的大好景象。

城市建設繪新圖

合肥是一座有兩千年歷史的古城。解放前，在國民黨反動派的黑暗統治和摧殘下，市容不整，百業凋敝，成了一個滿目淒涼的消費城鎮。到解放前夕，這座縣城僅有一家四十八瓩發電能力的「發電廠」和幾家搾油、碾米、棉油作坊，街道狹窄，坑窪不平，房屋破舊，破爛不堪，到處是斷牆殘瓦，污水垃圾。僅有的一條不像樣子的石條路，也被國民黨反動派拆毀修築碉堡。廣大勞動人民處於饑寒交迫，水深火熱之中。

解放後，這一片悲慘的景象已經一去不復返了。外出十幾年的合肥人要是回到家鄉，已經看不到舊城的跡象，展現在眼前的是寬闊的廠房，如林的煙囱，高大的樓房和整潔的林蔭大道。一道茂密弧形的林帶沿着南淝河環繞全城，大蜀山麓松柏蒼翠，蜀山湖畔碧波百頃，令人心曠神怡。

當你走在橫貫市區東西的長江路上，你能記得這裏是解放前的小東門街、前大街和西大街嗎？那時號稱「大街」，實際上又彎又窄，偶有卡車擠過，行人都要緊貼牆壁。解放後，這條街改建成一條長六華里、寬十五米的柏油馬路，路兩旁樓羣林立，一座座商業大廈沿街屹立。在四牌樓，全省最大的百貨大樓和它對面的幾座商業大樓，日夜接待着廣大工農兵羣衆。在三孝口一座樓房拔地而起——安徽省毛澤東思想勝利萬歲展覽館，屹立在衛山崗上，成爲全省人民學習毛澤東思想的大學校。寬廣的柏油馬路，解放後共興建四十多條，長達一百六十多公里，新市區面積相當於解放前十多個合肥。

舊城區已徹底改造。昔日的大洋橋，不過是兩根木頭，搖搖欲傾，現在用鋼筋混凝土建成的延安路大橋，橫跨淝河兩岸。當年聞名的九獅河，蚊蠅孳生，臭氣熏天，如今也不見蹤影，變成林蔭大道，樓房林立。

解放前，合肥僅有一所高中，算是當時最高學府。而現在已有二百七十多所大、中、小學校，分布市區內外。經過無產階級文化大革命戰鬥洗禮的合肥工業大學等院校，進行了教育革命，工農兵羣衆上了大學。

日夜繁忙的水運碼頭、鐵路火車、公路汽車，滿載着各種物資運往祖國各地，爲祖國的社會主義建設貢獻力量。

十里鋼城映紅天

合肥郊外工業區，一排排聳立藍天的煙囱，濃煙滾滾。入夜，火紅的鋼花，映紅了半邊天。這就是今日的合肥十里鋼城。

合肥，在解放前手無寸鐵，就連幾家鐵匠鋪打鐮刀、鋤頭用的鐵也得從外地運來。解放後，在那大躍進的年代，工人階級以「只爭朝夕」的革命精神，多快好省地建成了合肥鋼廠，結束了合肥不能煉鋼的歷史。十幾年來，鋼鐵工人在淵源發生的荒野，建成一座能煉鐵、煉鋼、鑄鐵、軋材的中型鋼鐵聯合企業。去年，鋼的產量比過去增加，鋼的品種增長近十倍，鋼材的規格增加十幾倍。

一九五八年，毛主席親自視察過的合肥鋼廠煉鋼車間的工人們，遵照毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的教導，破除迷信，解放思想，自己動手興建一座五噸電爐。爲了早日建成投產，廣大工人夜以繼日地進行戰鬥，用四十八天的時間就安裝成功了，煉出了一種種矽鋼、不銹鋼、軸承鋼等許多高級合金鋼。

在毛澤東思想光輝照耀下，鋼鐵工人進一步掀起了活學活用毛澤東思想的羣衆運動，不斷創造出新的成就。新建的薄板車間，是一九五九年開始籌建的，由於叛徒、內奸、工賊劉少奇的反革命修正主義企業路線的干擾，被迫停建。經過無產階級文化大革命，工人們狠批了劉少奇的「專家路線」，堅持毛主席的革命路線，大搞羣衆運動，自力更生艱苦奮鬥，以四個月的時間完成了需要二十個月完成的安裝薄板設備的任務，並順利地軋製成功矽鋼片，成批的投入了生產。

機械工業展新貌

在舊社會連一根圖釘也生產不了的合肥，如今機械製造工業也有了迅速的發展。現在已能生產金屬切削機床、鍛壓設備、起重運輸機器、軸承、化工機械、醫療器械、拖拉機、電動機、儀器儀表以及載重汽車等二百多種主要產品。這是合肥工人階級堅決貫徹執行「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」總路線的成果。

在合肥機械工業比較集中的地區，一排排現代化的廠房，從那郊外平地而起。在大躍進年代建成投產的具有相當規模和現代化工業設備的合肥起重運輸機械廠，經過無產階級文化大革命的洗禮，工人們煥發出更大的革命幹勁，對國家的貢獻越來越大，去年一年完成的總產值，就等於一九四九年合肥市全年工業總產值的一百多倍，它爲礦山生產的十幾種起重運輸機器，暢銷全國各地，並支援了亞非拉等許多國家和地區。

合肥的機械製造工業，爲實現農業機械化做出了新貢獻。原來只能生產一般農具的農機廠工人，遵照毛主席「農業的根本出路在於機械化」的教導，克服各種困難，生產出一批江淮牌40型拖拉機。

電子化工奏凱歌

電子工業，是合肥新興的工業。廣大工人堅持走自己工業發展道路，勇攀科學技術高峯，使電子工廠迅速發展起來。過去的製帽、製鞋、服裝、麻紡、捲竹工人和學校的學生，也都生產出電子元件材料：光刻機、電真空顯像管、半導體電路、功率管、單晶硅、單晶鍺、可控硅、射流元件等，花開滿園，光彩奪目。

合肥無線電一廠成批生產的黃山牌各種類型的半導體收音機，不僅滿足了全省城鄉人民的需要，還銷售全國各地。這個廠由六名工人組成的電視機試製小組，意氣風發，鬥志昂揚，經過幾個月的艱苦奮戰，終於在去年國慶二十一周年的大喜日子裏試製成功電視機，當天收到了偉大領袖毛主席在天安門城樓檢閱遊行隊伍時的光輝形象，工人們都激動地高呼：「毛主席萬歲！萬萬歲！」

具有獨特風格的合肥……，是合肥工人階級自力更生的結晶，它標誌着合肥電子工業的新高峯……在製造的過程中，工人們批判了「洋奴哲學」、「爬行主義」的修正主義路線的毒害，用集體的智慧，勤勞的雙手，苦幹二十多天就自製成功了，爲發展全市電子工業創造了條件。

解放前，合肥的化學工業更是一無所有，就連牙膏、肥皂也要外地運來供應。如今已建立起一批基本化學、有機合成、化肥、農藥、醫藥、塑料加工等中小型企業。日用化工廠工人，高舉毛澤東思想偉大紅旗，土法上馬，土洋結合，以小量的投資，在幾個月的時間內建成一座年產五千噸的合成洗衣粉車間。化學工業一片興旺景象。

紡織工業迎朝暉

在那廣郊已建成的安徽紡織印染廠，擁有紡織、印染、印花、針織等設備，是全國較大的紡織聯合企業之一。在大躍進的凱歌聲中，又陸續建成了絲綢廠、棉紡廠等十幾個工廠，生產出大量的五顏六色的花布、被單、毛巾、床單、絲綢產品，爲合肥這座新興工業城市增添了壯麗的色彩。

在這個新紡織工業區內，有職工醫院、托兒所、浴池，日夜爲紡織工人服務。一路之隔的一幢幢宿舍大樓，住着數以萬計的職工家屬。廣大工人的家庭，都有收音機、自行車，有些工人家庭還有縫紉機、電風扇。

中日婦女舉行座談會

革命故事

亦軍亦工自修艦艇
——海軍某部以「五‧七指示」導航自修艦艇的調查報告

在鬥爭中成長 在批判中前進

分類廣告

中日婦女開座談會
暢敍友誼交流經驗

日本婦女介紹了在反美愛國鬥爭中的體會，中國婦女對她們的英勇革命精神，表示衷心敬佩

（廣州訊）

應邀參加交易會的日本婦女近日同交易會工作人員的婦女舉行座談會，雙方暢叙友誼，親切交談，交流了鬥爭經驗。座談會充滿了團結友好的氣氛，顯示了中日兩國婦女和兩國人民要求友好的強烈願望。

日本婦女是日本人民反美愛國鬥爭中的重要力量。在座談中，日本婦女暢談了她們在反美愛國鬥爭中的經驗和體會，暢談了她們為加強中日友誼、恢復中日正常外交關係而不懈鬥爭的動人事例。日本婦女興奮地指出，今天日本婦女紛紛覺醒，爭取男女平等，越來越多的日本婦女參加了反美愛國鬥爭，不怕日本反動軍警的鎮壓，這是一個新特點。

一個日本女青年介紹了自己和廣大日本婦女上街遊行示威的鬥爭情況。她談到中日友好運動不斷發展的形勢時說，以前，她們的大學裏，參加日中友好活動的同學還比較少，今天形勢不同了，許多同學踴躍地參加了日中友好活動。越來越多日本人民希望看到介紹中國的影片和雜[illegible]到關於中國社會主義革命和社會主義建設的報告。

日本婦女在座談中表示，在我們共同反對美帝、反對日本復活軍國主義的鬥爭中，我們要把工作落實到加強中日兩國人民的友誼方面。其中一位上了年紀的日本婦女說：「在廿多年前日本侵華的戰爭中，我們日本婦女也是戰爭災難的受害者。為了避免慘劇重演，我們一定要繼續加強中日兩國人民的團結。」

中國婦女在座談會上對日本婦女和人民在反美愛國鬥爭中、在要求恢復中日正常外交關係的鬥爭中表現的英勇革命精神，表示衷心的敬佩。中國人民遵照毛主席的教導，虛心向各國人民學習，學習他們的革命精神，學習他們的寶貴經驗。這樣，我們就可以更好地互相支持，共同前進。

中國婦女通過憶苦思甜，向日本婦女談到了中國婦女在偉大領袖毛主席領導下得到翻身解放，走上社會主義革命事業的各個崗位，立足本職，為支援世界革命而奮鬥的幸福情景。日本婦女表示：「今天的座談，增進了兩國人民的相互了解和友誼。」「中國的婦女，都有一個遠大的目標，為實現遠大目標而鬥爭。」「我們要把新中國的情況，回國後向日本人民宣傳。」

中日婦女親切交談。

中日婦女談得多麼開心。

新風集

南京一飯店

南京車站附近的鍾山飯店，是在南京長江大橋通車以後建立起來的，它每天接待着來往眾多的旅客。這個飯店的廣大職工在飯店黨支部、革委會的領導下，把活學活用毛主席的光輝哲學思想和「老三篇」結合起來，不斷提高服務質量，深受廣大工農兵旅客的讚揚。

保障及時供給

開始，鍾山飯店職工對車站需要二十四小時供應，旅客為了趕車，要求隨到隨吃，覺得有困難。對此，黨支部和革委會組織職工們反覆學習毛主席關於「人們要想得到工作的勝利即得到預想的結果，一定要使自己的思想合於客觀外界的規律性，如果不合，就會在實踐中失敗」的教導，在實踐中調查研究，分析矛盾，找出改進的辦法。他們針對每天二十四小時營業中有忙有閑的供應規律，設立快餐部，閑時為忙時準備好飯菜，使顧客隨到隨吃。一次，一列客車進站，要求南京站在三十分鐘內準備好飯菜，供應旅客。店裏職工接受這一任務後，堅決表示：「保證完成。」他們齊心協力，克服困難，把熱飯熱菜及時送到了車上。職工們懷着一顆全心[illegible]務的紅心，邊調查，邊改進，[illegible]通身汗，決不讓革命旅客誤了點，忙而不亂」，保障了及時供應。

價廉又物美

顧客到了這家飯店，用一角五分錢就可以快地吃上一菜一湯的大眾化飯菜，菜價是低的，但有些菜質量不[illegible]

[illegible]菜做得物美價廉。他們實行粗菜[illegible]，把大眾化的菜搞得豐富多采。五分到三角的菜由原來七、八十種[illegible]。他們還打破幫口界限，使旅客不同口味的甜、酸、麻、辣[illegible]客們反映說：「你們服務熱情又口味好。」

這個飯店的職工不僅努力把[illegible]菜，而且還保證了為國家取得合[illegible]

做工農兵的貼心人

鍾山

鍾山飯店的廣大職工，努力以工農兵吃得好、吃得省為滿足。他們牢記毛主席關於「對工作的極端的負責任，對同志對人民的極端的熱忱」的偉大教導，把工農兵的需要，作為自己服務的方向。有的旅客希望隨身帶的乾糧，要求代為加工，他們就代熱代蒸。有一次，一支解放軍隊伍路經南京，要求供給飯開水。燒飯工老楊忘記了一天的勞累，連夜做了幾百人的飯食，保證了解放軍及時就餐趕路。有的旅客生了病，服務員就積極地幫助買藥或指點就醫。有幾次他們發現攜帶嬰兒的旅客因路途疲勞奶水不夠，嬰兒哭叫，女服務員就趕快上前去，親熱地用自己的奶餵孩子。廣大工農兵稱讚說：「你們這個店，是飯店，又是旅館，真是全心全意為人民的服務店。」

以本業為主兼學別樣

過去，這個店每天都有大量的廢油隨着刷鍋水、洗碗水白白流掉。黨支部和革委會學習了毛主席關於「要節約鬧革命」的偉大教導後，對廢油採取了積極利用的態度。他們和廣大革命職工一起，自己動手，製成了簡便的油水分離器，把廢油全部回收起來，然後試做肥皂。他們用一隻鐵鍋、一個水缸、一根木棍等辦起設備，隨後，邊幹邊學，不斷總結經驗。在毛主席哲學思想指引下，他們利用業餘時間，造出經濟適用的節約皂，年產量已達八千條。這樣，既為國家創造了財富，又煉了人的思想。

目前，鍾山飯店廣大職工，在毛主席革命路線的指引下，在階級鬥爭生產鬥爭和科學實驗三大革命運動中，更加刻苦地學習「老三篇」，學習毛主席的光輝哲學思想，更加自覺地改造世界觀，全心全意地為工農兵服務。

各地通訊

革命故事

勇過風沙河

鄒紅曉

一天，隨同某勘測隊執行任務的解放軍某部汽車駕駛員、五好戰士、共產黨員李阿猛，接受了一項運送戰備物資的任務。[illegible]

[illegible]塊車箱板，李阿猛接過兩塊，一個輪子底下鋪上一塊，叫小劉把車開到木板上，然後把另兩塊接在前面，再開上去。就這樣，他們用四塊車箱板做橋樑，勝利地通過了風沙河，終於在天黑之前把戰備物資送到了目的地。

亦軍亦工自修艦艇
——海軍某部以「五·七指示」導航自修艦艇的調查報告

一九六六年，偉大導師毛主席發出了光輝的「五·七指示」，人民解放軍廣大指戰員比歡欣鼓舞，堅決貫徹執行。海軍某艦艇部隊結合自己的實際情況自覺落實「五·七指示」。五年來，他們亦軍亦工自修艦艇，打破了「工廠管修，部隊管用」的戒律，開創了艦艇人員自己動手修理艦艇先例，促進了廣大指戰員的思想革命化，成為海軍艦艇部隊落實「五·七指示」的先進單位。

在鬥爭中成長　在批判中前進

人民海軍創建後，叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在軍內的代理人彭德懷、羅瑞卿，全盤照搬「洋」人的那一套，大搞所謂「正規化」、「現代化」，在艦艇部隊設下道道禁令，不准幹部戰士修艦。在這條條鎖鏈的束縛下，形成了「軍艦進廠大修理，艦員靠岸大休息」，「工人一身汗，艦員一邊站」的現象，嚴重地影響了部隊革命化、戰鬥化建設，影響軍民關係，激起了艦艇部隊廣大指戰員的強烈反對。某艦艇部隊衝破了資產階級軍事路線的壓制，開展了自修艦艇的活動。特別是大躍進的一九五八年，有的艦艇做到了小修不進廠。但是，反革命修正主義分子彭德懷知道後，惡狠狠地叫嚷：「水兵修艦是瞎胡鬧，艦必須正規化。」硬把這個閃耀着毛澤東思想光輝的新事物扼殺了。

[illegible]大領袖毛主席發出的光輝「五·七指示」，[illegible]劉少奇一伙推行的資產階級軍事路線的徹[illegible]。廣大指戰員懷着對毛主席無產階級革命[illegible]限熱愛的心情，積極落實毛主席關於「軍[illegible]指示。這個部隊的某大隊最早辦起了「五[illegible]軍工修艦所。他們採取「組織不散，人員[illegible]的辦法從各艦艇輪流抽調一些指戰員從事[illegible]作。修艦所的同志要修理哪艘艦，就同哪[illegible]指戰員結合起來，共同完成修艦任務，實[illegible]所合一」。海軍領導機關非常重視這一新[illegible]，他們通過召開現場會等方式，積極推廣[illegible]大隊的經驗。從此，自修艦艇的活動就在[illegible]艇部隊很快開展起來，基本上做到了每個[illegible]隊都建立了「五·七」軍工修艦所。

[illegible]個部隊自修軍艦所經歷的上馬、下馬、又[illegible]鬥爭過程，使同志們認識到：多年來，艦[illegible]要執行毛主席建軍路線還是執行資產階級路線這個根本問題進行[illegible]鬥爭的實質是用哪個階級的面貌改造部隊，把軍隊帶到哪個方向去的大問題。毛主席的路線是我軍的生命線，勝利線，我們要堅決[illegible]死捍衛。同志們深有體會地說：「我們修的[illegible]走的是毛主席指引的光輝「五·七」道路，行的是毛主席的無產階級革命路線。」

戰士們拿起扳手，開始修理第一艘軍艦的[illegible]工廠一個「專家」挖苦說：「你們有多少[illegible]有多少技術人員？弄不好，軍艦開進來好[illegible]開出去難！」幹部指戰員面對着這一挑戰，學習了毛主席「五·七指示」中關於「要隨時參加批判資產階級的文化革命鬥爭」的教導，認識到：要打好修[illegible]仗，必須首先打好批判資產階級這一仗。批了叛徒、內奸、工賊劉少奇散布的「洋奴哲學」、「爬行主義」、「技術神秘」等修正主義[illegible]，使自修軍艦的過程，成為活學活用毛澤東思想、破除迷信、解放思想的過程，成為大破修正主義路線、大立毛主席革命路線的革命大批判，大長了幹部戰士的志氣，大滅了資產階級的威風。同志們說：「不信天，不信邪，不怕[illegible]，忠於毛主席，洋人『權威』嚇不倒，條條框框捆不住，我們有膽量把軍艦開進來，就有本領把軍艦修好開出去！」

一年春天，一艘大型登陸艦開來修理。這艘艦機械設備比較複雜，多少年來都是由一家較大的船廠修理。為了更好地批判資產階級路線，提高幹部戰士的兩條路線鬥爭覺悟，遵照毛主席關於「一個路線，一種觀點，要經常講，反覆講」的教導，艦支部引導大家回憶一件往事：一九五九年，這艘艦由兩個「專家」負責修理工作。他們不走群眾路線。結果，兩次燒壞機器，足足修了三年。活生生的事實激發了同志們對修正主義路線的無比仇恨。大家憋着一肚子氣，提出：「苦戰三個月，讓這艘艦在最短的時間投入戰備執勤，為毛主席爭光！」同志們把修理場當戰場，越幹越勇敢。當修到主機活塞部份時，出現了「攔路虎」：主機小活塞沖力盤片損壞需要更換。這個盤片極其精密，它的厚度誤差不能超過一根頭髮絲的三分之一。怎麼辦？同志們動腦筋，想辦法，經過八次試驗，盤片終於製成功了。結果，只用幾十天的時間，就把這艘艦修理好，投入了戰備執勤。

艦艇部隊的「五·七」勞動學校

這個部隊各大隊建立了「五·七」軍工修艦所後，有的同志認為修艦是個技術活，主張把艦艇上的技術尖子調在一起，長期固定，專門擔負修理任務。部隊黨委發現這個問題，又組織同志們學習毛主席關於「人民解放軍應該是一個大學校」的教導，使大家認識到：部隊實行亦軍亦工的目的，不只是單純地創造物質財富，而更重要的是通過三大革命鬥爭實踐，用毛澤東思想教育人。修艦所是思想革命化的大熔爐，應該使廣大幹部戰士輪流參加，得到鍛鍊；亦軍亦工是每個戰士的共同課目，大家都要上，不能採取集中少數骨幹的辦法。思想明確以後，他們就有計劃地讓幹部戰士到修艦所去鍛鍊。某大隊四年來已經輪換了十批，使絕大多數幹部戰士經過修艦所的鍛鍊。同志們高興地說：「我們也有了自己的『五·七』勞動學校。」

實行「艦所合一」修理軍艦的時候，艦上人員就把它看成一次政治學習運動，帶着問題在修艦的過程中活學活用毛澤東思想。某艦機電部門長期四好不沾邊，主要原因是活學活用毛澤東思想不夠。去年上半年他們修艦，黨支部就狠抓了在修艦的實踐中活學活用毛澤東思想。他們在艱苦的工作中學習毛主席關於「一不怕苦，二不怕死」的教導，越是艱險越向前，培養了英勇頑強的戰鬥作風；在複雜的技術面前，學習毛主席的哲學思想，勇於實踐，善於分析，進一步掌握了唯物辯證法，從而學出了新水平，用出了新水平，年終總評進入四好行列。

每修一次軍艦，他們先辦「五·七指示」學習班，制定促進部隊思想革命化的工作計劃。在修理中，防止只重視物質成果、輕視精神成果的傾向；防止只顧抓任務、忽視抓思想的傾向；防止驕傲自滿，警惕「生產到頂」、「突出政治到頂」的錯誤思想。修理完艦時，認真總結用毛澤東思想教育人的經驗，暢談促進思想革命化的收穫和體會。這樣，就把修艦所辦成培養無產階級革命事業接班人的紅色學校，使軍工自修沿着「五·七指示」的方向不斷前進。

軍工自修道路越走越寬廣

當軍工自修取得了較好成績的時候，有的同志認為軍工自修方向對，路子正，機電設備由小修發展到大修，由「一艦所合一修」，發展到「一艦自為戰」修，工作做得差不多了，對於如何進一步發展軍工自修考慮不多。部隊黨委及時抓住這個問題，組織大家深入學習「五·七指示」，認識到：「五·七指示」對我軍革命化、戰鬥化建設提出了更高的要求，應該以戰備的觀點進一步發展軍工自修。

某艦有幾個槍炮兵想自己動手修槍炮。他們把火炮底座拆開來一看，裏面線路、零件很複雜。心想，艦艇人家說還是「禁區」，咱們還是不要動吧。於是，把火炮重新裝起來，送進了工廠。他們回來後，越想越不是滋味，幾個同志坐在一起打開光輝的「五·七指示」，邊學習邊討論。有的說，亦軍亦工是加強戰備的需要，我們槍炮兵不能自修槍炮，將來打起仗來怎麼能更好地完成戰鬥任務呢？有的說，修炮雖有困難，可我們走「五·七」道路哪能平平坦坦！大家越談越勁，最後決定還是自己修，又去工廠把炮拉了回來。他們在沒有廠房設備的條件下，自己動手，連夜奮戰，終於把炮修好了，邁出了綜合修理的第一步。大隊黨委及時總結推廣了他們的經驗，立即開展了綜合修理活動，由單純修理機電設備發展到自修槍炮、觀通、航海等設備和精密儀器，由單純修理發展到自己翻砂，自製小型零配件，自建船排。為了解決水下部件損壞的搶修問題，他們還運用了「潛水搶修」的方法，從小艇到大艦多次進行搶修，都獲得了成功。同志們高興地說：「『五·七指示』指方向，自修軍艦路越寬。」

自修艦艇大大地加強了戰備。這個部隊的艦艇，在航率提高了百分之二十五左右，實行了使用相結合，廣大幹部戰士既是艦艇的使用者，又是維修者，平時能自修，戰時能自救，更好地發揮了艦艇的戰鬥效能，在反侵略戰爭中，軍艦就將成為打不垮、拖不爛的海上鋼鐵堡壘。

海軍某部聯合調查組

服務行業兼搞農副生產

廣東省廉江縣營仔公社革委會組織所在小集鎮的副食品服務站、商業服務站、飲食服務站等單位，遵照偉大領袖毛主席關於商業、服務行業、黨政機關工作人員，凡有條件的，「也要從事農副業生產」的教導，以本職工作為主，兼搞農副業生產。自一九六九年以來，他們辦了四個小農場，開墾土地二百五十多畝，種植近八百畝，達到一人一畝二分地，一人三點八頭豬。已收入價值四萬多元的各種農副產品，支援了社會主義建設，促進了廣大職工的思想革命化。

五福臨門　南華　南洋　今續映

普慶　最後今明　地道戰　地雷戰

銀都　今天放映　北極地　冰天雪地　冰國奇觀

珠江　高陞　虎口拔牙

中醫教授　蔡氏　整體環法　速癒肝病　男婦虛損

中國針灸　十組　五月十六日開課

招生

分類廣告

參加交易會者人更多面更廣
五大洲商人絡繹赴穗
近十二天經港啓程的有四十國逾六百人
香港各行業同胞赴會人數本屆創高紀錄

【本報訊】春季交易會開幕以來，世界五大洲貿易界人士、各地華僑，及香港各行業同胞踴躍前往參觀及洽談業務。截至昨天止，赴穗參加交易會的香港各行業同胞人數，已超過歷屆同期最高紀錄。

由四月二十九日到昨天，十二天來，由港赴穗參加交易會的中外人士，共達二千餘人。這段期間內由港前往廣州參加交易會的包括菲律賓商會貿易代表團、西德駐港領事，及比利時駐港副領事等。

十二天來，經港赴穗參加交易會的各國、各地區貿易界人士，共達六百多人。他們來自日本、巴基斯坦、蘇丹、阿聯、肯尼亞、利比亞、尼日利亞、沙特阿拉伯、伊朗、敍利亞、伊拉克、黎巴嫩、巴林、也門、約旦、摩洛哥、菲律賓、新加坡、委內瑞拉、智利、玻利維亞、巴拿馬、墨西哥、阿根廷、盧森堡、法國、加拿大、意大利、芬蘭、瑞典、瑞士、南斯拉夫、荷蘭、丹麥、英國、奧地利、挪威、西德、比利時、澳洲等。

這段期間內，還有一些各地華僑經港參加交易會。

十三天來，赴穗參加交易會的香港同胞，有一百多個行業一千五百多人。

解款人員雙雙遇劫
兩間商店被爆夾萬
劫竊案昨多宗事主損失近三萬

【本報訊】港九治安惡劣，昨天一日之間，就連續發生梯間截劫、當街襲頸搶劫、入屋爆竊夾萬，以至登上遊艇行劫傷人等案件數宗。據居民指出，這些案件，僅是每天發生的劫竊案中的一部分，有些人在街上或梯間遭匪徒光顧後，為免麻煩，不去報案。這類事件根本無法統計。

昨日上午十一時許，灣仔軒尼詩道一四九號萬寶樓發生梯間截劫案，一間汽車用品公司的兩名職員押款存入銀行時，被兩名手持利刀截劫，損失一萬二千五百元。

被劫的是大華汽車用品有限公司兩名職員，一名梁康培（男，六十一歲，高級職員），一名謝志強（男，十九歲）。該公司位於上址地下，二樓為寫字樓，老闆姓謝。

該公司每逢星期一至星期五，都存款入銀行。押款者多為公司老闆及謝志強二人。

昨日上午十一時許，該公司照常押款存入銀行。適巧老闆有事，改由梁康培與謝志強押款。梁康培押送用報紙捲起的二百個一元硬幣，謝志強押送一萬二千三百元，面額包括有五百元、一百元、五十元及十元幾種，全用報紙包裹。

梁、謝二人甫出寫字樓門口，二、三樓梯間突然衝下兩名年約十多歲的飛仔，身穿恤衫西褲，長頭髮，其一者戴眼鏡。謝、梁二人以為兩飛仔互相追逐，不以為意。不料，兩飛仔突然亮出簇新的約一呎長的利刀，向兩人指嚇。梁康培驟遇此變，欲呼救，飛仔用刀指着肚腩，威嚇的說：「唔好出聲呀，我哋係柴灣嘅亡命之徒，出聲就搞瓜你！」隨即奪去梁手上的二百元大銀，放進攜來的帆布袋。謝志強則被飛仔連打幾拳肚部施下馬威，手中的一萬二千三百元現款亦被搶去。飛仔得手後，再威脅二人上三樓梯間，不准出聲，然後分頭離去。

劫案發生時，大華汽車用品有限公司二樓寫字樓內有十多名職員，雖然只隔一度門，但梁、謝二人被賊人威脅下，不敢出聲，於是，寫字樓內的職員渾然不知。

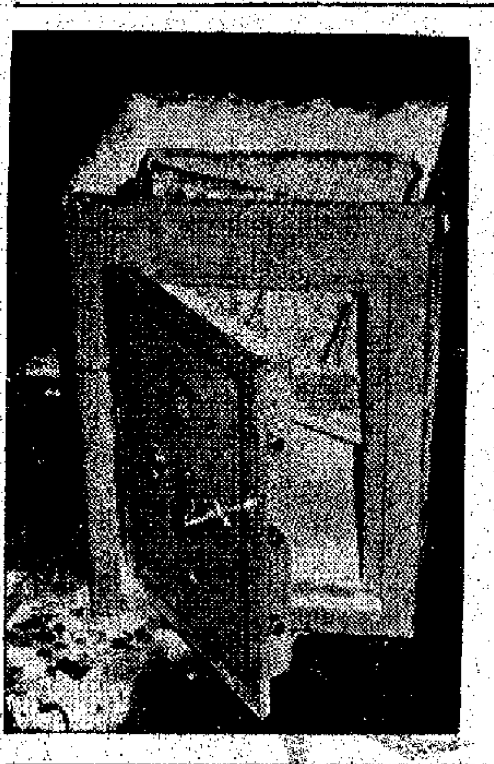
事後估計，兩劫賊時間算得那麼準，顯然有計劃行事的。同時，其中一名賊人的槍可能是假的。

鑿牆入店割開夾萬
爆竊匪徒嘆酒四瓶
堅尼地道車主被飛仔奪車行劫

英皇道金鷄飯店的夾萬昨天遭歹徒爆竊，損失兩天來生意收入的現款八千多元。

金鷄飯店位於國都戲院隔鄰。昨晨六時許店主返店，打開鋪門，發覺右邊收銀櫃凌亂不堪，細看之下，原來放置在櫃底的夾萬變了樣，夾萬門打開了，夾萬上蓋也被鑿爛揭開，裏面的款項已被劫掠一空。再看水吧，見枱面有三、四個空瓶的啤酒瓶，相信是歹徒開夾萬時邊喝着啤酒的，櫥裏的香煙，亦已全被取走。店主馬上撥電話報警。警方到場查不出所以然，只說歹徒可能用「百合匙」開門入店。

警方經開現場後，店員才獲准進入飯店。



金鷄飯店夾萬被竊匪弄成這個樣子

竊人孩子乏照顧
八月男嬰墮街死

【本報訊】旺角甘霖街三號一間小屋內，昨日有兩小兄弟在玩耍時，小弟墮樓身亡。

死者郭天樑（八個月大）。昨日下午六時，死者父親返工，母親出外，兩兄弟之人照顧。死者哥哥與天龍（兩歲）攀上閣樓玩耍，不知如何，郭天樑從窗口墮下，直跌落甘霖街七號天井，當場斃命。

蔡節義上訴被拖
家人同學表憤懣
責美法庭拒重審是種族歧視

【本報訊】香港學生蔡節義在美國種族歧視迫害下，被誣告強姦罪判入獄二十年，蔡節義提出反對，但美國法庭拒絕重審。這事引起蔡節義家人及同學的憤懣。

蔡節義在港的哥哥蔡節仁昨說，他的弟弟完全是被無辜投獄的。美國法庭拒絕重審後，他已立即提出了上訴。美國法庭種族歧視，他早已意料到會拒絕重審。

蔡節仁說，重審被拒絕後，按照美國德克薩斯州的法律，至早亦要等待十個月後才開庭聆訊上訴。蔡節仁對美國法庭在種族歧視下非法將蔡節義投獄在前，又敷出拖延十個月的法律於後，使蔡節義被無辜囚在黑獄中一年長，表示十分憤慨。他並說要盡力反對這種拖延，要求及早釋放蔡節義。

蔡節仁透露，最近他弟弟在休斯頓大學的一名同學，曾從美國回港，告訴他蔡節義被非法拘捕、非法搜查、非法審訊的過程。該同學告訴他，美國法庭在控告蔡節義時，證供前後矛盾，漏洞百出，而竟鑑以強姦罪名成立。他的同學們都認為不合理，堅決支持蔡節義，要求予以釋放。

蔡節仁還展示了美國傳媒和寄來香港一封信。信中說，「發生在蔡節義身上的情形，可能發生到我們任何一個人身上。對他用以判罪的證據，在任何公正的法庭上，都不足以證明他有罪。如果容許在這樣脆弱的證供下對任何人判罪的話，就越來越接近了極權主義。」信中並指責「主控在結案陳詞時，不惜不顧『未證實有罪時仍是無罪』的法則，而且作出類似『美國是美國人的』等言論」。

青山墟六廠被迫遷
廠商要求合理安置

三聯與朝陽社
出版四冊新書

【本報訊】三聯書店出版「革命化的必由之路——紀念毛主席『五七指示』五周年」，及「哲學用哲學實例」等書，經已出版，即日起在港九發行。

【本報訊】香港朝陽出版社出版「內因和外因」、「主觀與客觀」等，均為該社出版「學哲學用哲學實例」專輯中的兩個分冊。即日起在港九發行。

船務劏漆工人
要求調整工資

【本報訊】港九船務劏漆油漆工會最近召開工人大會，制訂了「一九七一年要求調整工資方案」，已於本月六日通函資方，提出調整工資的要求。該會指出：劏漆工人一向工資低，工作不固定，生活困苦，在當前物價、樓租飛漲，工人負擔百上加斤，生活更加困苦。因此工人要求資方調整工資，以紓減工人生活之困難。

華革免費檢驗工作展開
面向大衆 深入進行
醫護人員熱實家長紛予好評

【本報訊】香港華人革新協會舉辦的兒童健康檢驗，昨日起繼續在該會第一、第三平民醫療所進行。

該會一年一度舉辦的兒童健康檢驗，是一項面向廣大勞苦大衆的服務工作，在一定程度上替一些貧苦家長解決了他們子女的健康及疾病問題。昨日是該會港區第一、第三平民醫療所開始檢查工作的第一天，不少家長按照預約的時間帶同孩子前往接受檢驗。負責檢驗的醫生，細心地替孩子作了各項檢查，按需要給了初步治療，及提供應注意孩子某一方面健康等意見給家長參考。在場工作人員，亦熱情地關心家長們的生活情況，不少家長都把他們在教養子女問題上的困難告知工作人員，大家閒話家常，氣氛融洽。家長座談會，聘請專人講述有關兒童常見病的預防和護理常識。

昨日起在該會第一、第三平民醫療所進行的兒檢，將於本月十五日結束。十六日移往荃灣區舉行。

殘廢少女蹈海

失蹤小童陳傑祥
屍體在水塘浮出
九龍仔一水氹溺斃四歲男童

【本報訊】本月八日在筲箕灣鼎架山水塘失蹤的十四歲小童陳傑祥，其屍體已於昨日下午五時左右在水塘浮出。據說，該童被撈起時，身上無明顯傷痕。究竟死者是被人推落水抑或自行失足，目前還是個謎。據與死者同往玩水的兩名小童透露，

酒樓內有裹屍

鄰居拍門報火
九口之家獲救
禧利街火燭一屋不幸中有幸事

【本報訊】昨日上午七時十五分，港島上環禧利街二十九號一家塑膠袋工場發生三級大火，各樓住客慌忙逃命，街坊奮勇救人，交通一度受阻。起火樓宇已被列為危樓，住客等候安置。

被焚樓宇是一幢四層高石屎樓，三樓是一家塑膠袋加工工場，四樓、二樓為住家，地下是永利興燕梳公司。首先起火的三樓，前晚只得一名姓梁（卅七歲）的男子留宿，昨晨七時十五分，他突然被濃煙焗醒，睜目一看，濃煙已佈滿屋內，不知火頭在何處。他驚惶向天台逃命，逃到四樓時猛拍大門，大叫「火燭」。四樓住着湯的一家九口人。戶主湯呂×（五十九歲）做洋服，與七兒女同住。幸梁某及時叫醒，湯的一家得脫險境。湯妻事後追述逃生情形時說：「幸虧通知得早，街坊又來救我們，才逃得性命，否則，一分鐘就實行冇命了！」

起火後，消防員到場撲滅，皇利街、孖沙街及禧利街皆被封閉，交通受阻。至八時許，火勢始被控制，但三樓內各物已盡付一炬。九時半後交通始恢復正常。二十九號地下、二樓住客亦於火後及時逃出，毗鄰的三十一號各樓住客亦飽受驚擾，幸無人受傷。

起火原因，初步懷疑是電線漏電引起。

火後，工務局宣佈二十九號已成為危樓，所有住客必須全部遷離。四層樓數十住客只能

女童莫敏儀失蹤

【本報訊】十三歲女童莫敏儀，於今年四月廿七日離開其旺角新填地街住處後，十多天來音無蹤跡。

民航雷達站遷往柏架山

【本報訊】設有為可屆S二六四型雷達儀器的九龍仔公園小山上雷達站之舊址，將繼續由民航處使用，作各種航空服務，安裝剩用儀器降落系統之滑翔途徑天線等用途。

寶生銀行有限公司
（香港註冊）
依照本港銀行法例第卅七條（一）之規定，公佈如下：

一九七〇年十二月卅一日資產負債表

	港幣 1970	港幣 1969		港幣 1970	港幣 1969
股本			庫存現金及存放同業	$ 77,405,190	$115,807,122
法定股本 100,000股每股$100	$ 10,000,000		應收票據	4,634,186	5,441,272
實收股本 100,000股每股$100	10,000,000	$ 6,000,000	生金銀	4,328,224	2,620,275
公積金	3,500,000	2,800,000	各項放款及其他資產 除呆帳準備金	11,174,286	9,944,336
盈餘滾存	26,376	39,736	固定資產 按原值除折舊 房地產 $3,194,258 傢俬裝置 132,583	3,326,841	3,217,562 / 137,423
	13,526,376	$ 8,839,736			
各項存款及其他負債 包括溢利稅準備金	87,342,351	128,328,254			
開出保證憑信（對銷帳）	6,955,546	6,808,188	應收開出保證憑信（對銷帳）	6,955,546	6,808,188
託收票據款項（對銷帳）	477,816	71,022	未收託收票據款項（對銷帳）	477,816	71,022
	$ 108,302,089	$144,047,200		$ 108,302,089	$144,047,200

附註 ㊀外幣餘額係按照一九七〇年十二月卅一日之匯率折合港幣計算。
㊁尚有期金合約未列入帳內。

一九七〇年十二月卅一日止全年度損益計算表

	港幣 1970	港幣 1969		港幣 1970	港幣 1969
會計師費	$ 10,000	$ 9,000	本年度結算除去呆帳及溢利稅準備及固定資產折舊後之溢利	$ 696,640	$ 559,432
本年純利	686,640	550,432			
	$ 696,640	$ 559,432		$ 696,640	$ 559,432

盈餘分配表

	港幣 1970	港幣 1969		港幣 1970	港幣 1969
撥入公積金	$ 700,000	$ 550,000	上期未分配盈餘	$ 39,736	$ 39,304
盈餘滾存	26,376	39,736	本年純利	686,640	550,432
	$ 726,376	$ 589,736		$ 726,376	$ 589,736

會計師致寶生銀行有限公司股東報告書

本會計師業已審核上列資產負債表與該銀行之帳冊，並已獲得核帳所需要一切資料及解釋，就審核所得，本會計師認為該銀行備有適當之帳冊。

根據該銀行帳冊所表示及提供之資料與解釋，本會計師認為該資產負債表誠足表示該銀行在一九七〇年十二月卅一日之真實情況，並符合銀行法例香港法律第一五五章之規定。

香港：一九七一年四月八日

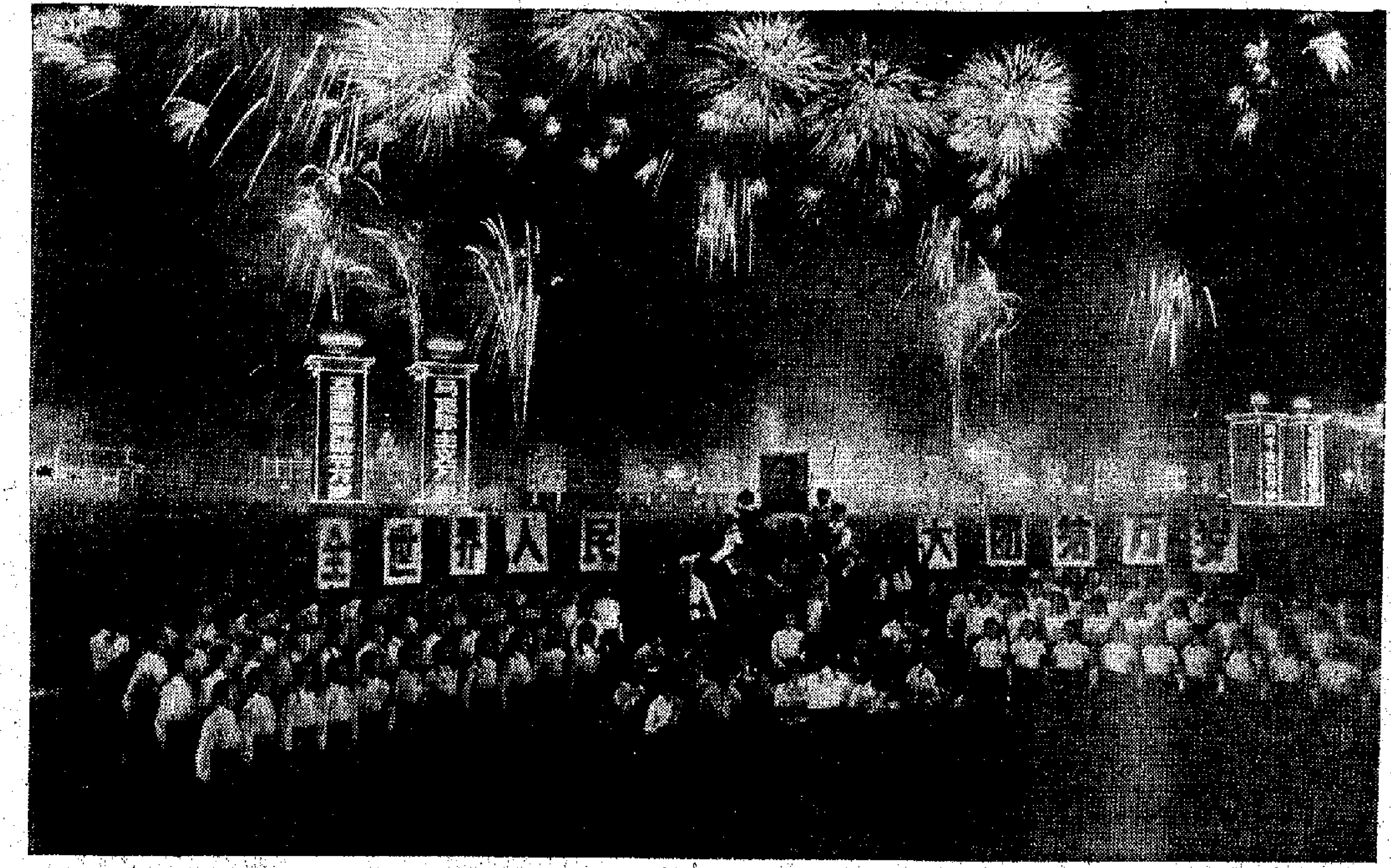
黃秉章 陳乙明 會計師事務所

董事會

周士華（董事長兼經理） 吳玉臻 沈華征

各國友人同中國人民在一起歡度節日

▲來自反對帝、修、反鬥爭前線的阿爾巴尼亞戰友，參加了首都人民的遊園聯歡活動，同我國人民一起歡度全世界無產者團結戰鬥的節日——「五一」國際勞動節。



▲同美帝國主義、日本軍國主義進行堅決鬥爭的朝鮮戰友，和我國首都革命群眾一起歡度「五一」國際勞動節。

▲「五一」之夜，首都廣大軍民放聲歡唱，熱烈慶祝全世界無產者團結戰鬥的光輝節日，決心緊跟偉大領袖毛主席，團結起來，爭取更大的勝利。

▲在抗美救國戰爭中取得輝煌勝利的越南戰友們，同我國首都勞動人民一起歡度「五一」國際勞動節。

▲來自五大洲的各國朋友和首都人民歡聚一堂，慶祝全世界無產階級團結戰鬥的光輝節日——「五一」國際勞動節，慶祝全世界革命人民在反對帝、修、反的偉大鬥爭中取得的勝利。

第一循環周會取得六比零戰果
東昇再戰港會
如今晚下雨港會可能稍佔便宜

【本報訊】港會對東昇的次循環周甲組足球聯賽，今晚八時一刻在港會球場舉行。門票全收一元。在首循環周時，東昇曾獲六比〇大勝。

東昇暫時位列積分表第三，聯軍有望。港會則不僅篤定降級，而且至今還是「三〇部隊」。雖然它的球員一向操練甚勤，氣力也還不錯，但因前鋒線除了第十一號美亞有較好腳法外，其餘在進攻方面都無甚組織，因此每次比賽只集中力量於後方，實行「密集防禦」。在上半場氣充力足之時，尚可勉強制止對方前鋒的活動，雖失也不致太多。但是，由於他們的氣力只能支持半場，過了這段時間，就會漸形不支，一蹶不振。預料今天他們同樣也會只有半場氣力，可以頑抗東昇而不致多失，但到了下半場，就是東昇以巧制敵的大好機會了。

如果今晚下雨，這場比賽可能改期；倘依時上演，則在場地濕黏下，港會球員因佔有地利，勢必力拚。他們的技術雖無可取，拚勁則一向不錯。所以東昇在上半場切忌輕敵，須讓港會先入球而陽順條氣，才不致贏來吃力。須知，港會實力雖弱，卻不甘於長敗，它是要打破「三〇部隊」這個稱號的。

今晚的序幕戰，是港會、東昇的預備組賽，六時卅分開始。

港會
羅
甘蘭遜
上湛
賓 哥
伊 雄 荷
利 遜
洛 遜 路
美屈軒料比
臣 打 路
臣臣臣臣臣

東昇
宋柏和
程郭陳
永
健佳中
彩黃羅
英達文
彤才福
鄧胡劉李
演國志鴻
榮雄森強

電話未打響
流浪勝三球

【本報訊】流浪對電話的一場甲組足球聯賽，昨在花墟舉行。結果，流浪以三比〇得勝。兩隊的預備組賽，流浪小將勝二比一。

昨天，間中下微雨，場地濕黏，但對流浪的快速進軍影響不大，一直處於有利地位，上半場先勝一球。到了下半場，因兩隊戰力較優於對方，更加控制戰局，再勝兩球。電話雖志切「隨級」，但限於腳上功夫，力抗之下，只失三球，還不算多。

比賽展開，流浪不斷快攻，而且經常避實擊虛，盡量減少高波吊傳，以免華爾達與劉添正面接觸。廿五分鐘後，即由華爾達之傳，郭家明配合進攻，射門中鵠。以一比〇結束上半場。

續戰，流浪以溫耀球入替郭家明。十七分鐘，華爾達得球近射，岑志強搶救失腳，球中石志偉足部，反彈入網，雖屬「烏龍」，卻是流浪近攻造成的機會，二比〇。廿三分鐘，流浪又以宗啓明入替鄧鴻昌。廿四分鐘，戴歷得球，直進射門，郭秋明一撲甩手，溫耀球及時衝至，就地起腳，又入一球。至此地流浪踢來稍爲放鬆，到最後三分鐘，電話本有一個可以「破蛋」的機會，球由郭振強撥給余卓平近射，卻因射得太正，被朱國權接個正着。完場，紀錄仍是三比〇。

巴西隊訪港
足總今討論

【本報訊】今天的足總執委會議，將討論是否接納巴西足球隊訪港問題。

巴西「足球經紀」戴金馬日前介紹三支巴西球隊分別於下屆球季來港比賽。它們是實地花高隊，威士高甘馬隊和興利聯隊。其中以實地花高隊的包眼條件最高，索價七萬七千美元，於明年一至二月間比賽三場。足總以實地花

球證與職業波問題
足總今將提出研究

【本報訊】足總於今天召開執委會議，議程包括應否接納裁判小組建議處罰球證張戰新、李錦雄事件和商討南華要求下屆改善職業球賽的意見。

小組曾擬好一份處罰失職球證的草案，建議張戰新「停牌」三年，李錦雄「停牌」一年。對此，今天足總將採用閉門會議方式，決定是否同意裁判小組的草案。

足總現任秘書陳兆強將於今年九月二十日合約期滿，屆時不再續約，且先於目前提出辭職。爲了聘請新人接替陳兆強的空缺，今屆或不派隊參加「獸迪士賽」。

南華最近對現行的足球職業化表示了態度，並要求改善「一些做法」，提出五項書面意見，不少球員、教練及球會負責人都均表示贊同，認爲符合球員利益，也引起足總的重視，但今天只能提出討論，不可能達下結論。

此外，港青隊在日本參加「亞青杯」賽所引起的拉隊離場事，亦將提出討論。

南華會改選結果
足球主任蟬連任

【本報訊】南華體育會最近改選，計會長爲郭琳弼，主席由胡法光連任。主任秘書周汝權，足球部正副主任許晋奎、周志強、黃炳佳均連任。

夏令杯賽進行
足聯今天討論

【本報訊】華人足球聯會明（十二）日下午六時在華協會所召開執委會議，除追認通過四月份財政報告外，商討夏令杯華人足球賽的進行，隨即召開單隊小組會議，商討有關邀請外隊來港比賽問題。

洋衣工人小球賽賽程

新雲富	對	信聯盟	上午九時	維園二
紹聯	對	漢傑	上午九時	維園三
衛安	對	聯青	上午八時	維園三
洋衣興昌	對	漢青	上午八時	馬頭圍
洋衣合友	對	明新	上午八時	維園二

保儀油旺尖小球賽賽程

紡聯	對	力聯	上午八時	花墟A
沙模華星	對	聯青	下午八時	官涌場
雜業	對	虹映	下午九時	官涌場
先鋒	對	田風	下午八時	長沙灣
兄弟聯	對	聯進乙	下午九時	長沙灣
團進	對	聯青乙	下午八時	花墟B
金屬	對	團結一	下午九時	花墟B

（車衣工人小球賽昨今兩天比賽均改期）

印工團結杯乒賽賽果

協青	勝	清利內	五比〇
文一	勝	團結	五比〇
甚家	勝	恒濃綠	五比〇
永綠	勝	恒榮黃	五比二

洋衣工人小球賽賽果

偉華	勝	德友	三比一
偉華A	勝	華升	十比三
永工	勝	大東	一比〇
浪花	勝	宣明	八比一
朋聯	勝	金光花	四比〇

第四版

八月男嬰墮街死

【本報訊】旺角甘霖街三號一間小屋內，昨日有兩小兄弟在玩耍時，小弟弟墮樓身亡。

死者郭天標（八個月大）。昨日下午六時，死者父親返工，母親出外，兩兄弟乏人照顧。死者哥哥與天龍（兩歲）攀上閣樓玩耍，不知如何，郭天標從窗口墮下，直跌落甘霖街七號天井，當場斃命。

家人同學表憤懣
責美法庭拒重審是種族歧視

……美國法庭拒絕重審後，他已立即提出了上訴。美國法庭種族歧視，他早已意料到會拒絕重審。

蔡節仁說，重審被拒絕後，按照美國康克薩斯州的法律，至早亦要等待十個月後才開庭聆訊上訴。蔡節仁對美國法庭在種族歧視下非法將蔡節義投獄在

大學的一名同學，曾從美國回港，告訴他蔡節義被非法拘捕、非法搜查、非法審訊的過程。該同學告訴他，美國法庭在控告蔡節義時，證供前後矛盾，漏洞百出，而竟誣以強姦罪名成立。他的同

下對任何人判罪的話，就越來越接近了極權主義。」信中並指責「主控在結案陳詞時，不僅不顧「未證實有罪時仍是無罪」的法則，而且作出類似「美國是美國人的」等言論」。

如果容許在這樣脆弱的證供上，都不足以證明他有罪。何公正的法庭

港商暢談國產傢俬

由廣州交易會回來的商人，暢談此次在交易會看到傢俬的花式品種比歷屆多，有木製品，又有鋼製品；有傳家廳、睡房用品，又有個別單用品；有中下檔貨，又有高檔貨；各種產品既牢固，又實用。

勞余友

這一屆交易會陳列的工業業產品、機械展品和成就產品等均比上屆更多，業務洽談比前更快捷和更順利，這是經營國產傢俬和絲綢等行業人士由廣州交易會回來後對記者所談的觀感。

據一位經營國產傢俬商人說：「這屆交易會陳列的展品比上屆更多，在機械館展出的各種機床、農業機械、紡織機械、電工動力設備、電子儀器儀表等品種比上屆增加，其中有近百種新產品在本屆交易會作首次展出的。例如一台八小時內可生產水筆筆尖二萬個的整套機器設備，就是首次展出新產品之一。全套水筆機器設備，從生產筆尖、筆桿到整枝水筆的製成，是流水作業的，生產速度快捷。其他如拉鍊機器、橡筋機器等設備都吸引大批來賓參觀。」

該傢俬商人又說，據到傢俬木行業的產品花式品種比歷屆更多，特別是客廳傢俬，就增多不少整套的，包括一張長沙發、兩張細沙發、茶几、酒櫃、餐檯、餐椅等等。這些新展品，式樣和設計水準很高，既具有民族風格，而又有高度的藝術水平。酒櫃增多三呎、四呎、五呎和六呎的長型新款式貨。柚木餐檯大大小小增加好幾種，睡房設備品種更爲豐富多采。從本屆交易會上展出的客廳、睡房整套傢俬，已從原有的「中檔」傢俬的基礎上，更向「高檔」貨發展，使得國産傢俬高、中、下檔貨均齊備，這樣更能滿足港九廣大消費者需要。

國產鋼傢具品種更多外，還有不少產品在原有的基礎更作進一步的改進提高，其中如方管木板條架床，以往多用圓管，現已改用方管，這一改進後，方便搬運安裝。據商人說，圓管木板條架床，要採用九十多口螺絲釘，改用方管的只用四十多口螺絲釘便可，這樣便可縮減二十分鐘的安裝時間，而且捐釘具有越用越牢固的特點。其他如電鍍摺椅款式和做工更見精益求精。國產傢俬由於花式品種不斷增多，產品精益求精，各種木製傢俬、籐品（包括書架、茶几、椒櫃……等）和鋼傢具等等在港九市場銷路日趨廣泛，銷量顯著增加，四月份本是傢俬零售生意比較淡靜的，但今年該月份國產傢俬的銷售價值竟比去年十至十二月份的銷售旺季還要增加，預料今年下半年的銷售額將還再進一步的發展。在本屆交易會上，港傢俬行業商人簽訂的傢俬合約總值比上屆增加百分之三十。

在這一屆訂成的國產傢俬，部分產品本月份已開始運到，其中如上所說的方管木板條架床和個別餐檯、餐椅經於日前抵港，據說，這些新貨上市後，市場反映很好。

一位經營絲綢的商人說，絲綢新產品在本屆交易會上展出的也不少，比較突出的是真絲針織布，該針織布質地幼爽，適合縫製各式各種時款服裝。人造絲和絹紡織物和尼龍絲織物等亦有不少新花式品種。今年展出的絲綢品質量有更大的提高，色澤更見光鮮。在本屆交易會訂成的絲綢產品，部分花式貨可在本月份開始運來。

西方貨幣戰尖銳化 瑞比匯大幅度提高

西德馬克銀行昨起停止買賣

美元危機影響港貨價將再漲

【本報訊】瑞士政府決定把瑞士法郎增值百分之七，作爲阻擋帶着災難的美元流入瑞士的辦法。同樣，比利時也爲着阻擋美元災難，採取浮動匯率。因此，瑞士匯和比利時匯銀行買賣價於昨日星期一也有更改，即瑞士和比利時法郎價大幅度地提高，計每百瑞士法郎比前多兌十五元半港幣，每百比利時法郎多兌港幣一元三毫。新價如下：

瑞士匯買價：每百……五〇·六港元。

比匯買價：每百比利時法郎……

至於西德馬克，昨日此間銀行匯價，[illegible]

西方的外匯貨幣，馬克……

……

去年西德貨運來香港的值二億三千七百萬元……的來貨價值……

昨日此間各國匯水上升而提高，必將影響到此間市價亦跟着上漲。在洽淡生意時倍加小心。一般商人對於英政府日內可能採取措施以保衛英鎊的消息尤其注意，因爲英鎊的匯率若有變動，港幣將直接受到影響。

德馬克如採用浮動匯率，可以預料馬克匯水將會上升，惟此間售價又不適宜常常變動，而且此間市場各國產品競爭劇烈，倘若貨價需要調整，也還要觀察市場實際情況而決定。如果將來如何做法，尚待西德方面的總行或廠家的通知才能決定。

據經營瑞士貨入口的洋行人士說，雖然外電已報道，瑞士法郎升值的消息，惟此間洋行尚未接到瑞士總行的通知，……接訂的新做法……

美英零售生意 分別比前萎縮

【本報訊】「華爾街日報」四月二十三日報道，今年四月中旬美國的零售生意下降，今年二月份英國的零售貿易也減少。

「華爾街日報」報道，在截至今年四月十七日爲止的一週內，美國全國零售商店的銷貨金額共七十三億五千萬美元，比前一週劇減百分之五。前一週的銷貨金額爲七十七億四千萬美元。

在截至今年四月十七日爲止的一週中，耐用品的零售額爲二十三億九千萬美元，非耐用品的零售額爲四十九億六千萬美元。

「華爾街日報」報道英國貿易及工業部公佈的數字顯示，今年二月份英國的零售貿易量按季節性因素調整後的指數爲九九·七，今年一月份的指數則爲一〇二·七（這些指數均以一九六六年的平均指數爲基數一〇〇）。

上述情況，在一定程度反映了英美市場實際購買力虛弱。

做西德瑞士貨洋行 接訂辦法勢將改變

昨對顧客大手買貨已另行考慮

【本報訊】西德馬克採用浮動匯率和瑞士法郎升值後，此間代理或入口西德、瑞士貨品的洋行昨天尚未接到歐洲廠家有關新做法的消息，相此間洋行人士綜合……息，因西德瑞士貨的接訂做法與價格勢將有所變化，以適應新的情勢。

口的洋行人士說，昨天尚未接到西德總行有關此地營業的新做法的通知……據經營西德貨品入口……

美鈔又跌破六關

金價復逐步升至二九八以上

多數看淡美元 賣家多買家少

【本報訊】美鈔昨日跌破六百大關，金價行情破六百大關，金價繼續上漲。

昨日九九金開市二九七，開市不久，即升爲二九八·七五，跟着，市場多頭續增，且發現交現貨者少，市價續進，振上二九八·七五爲全日最高價。惠價續成加八毫九，市價仍處高價位。下午市稍呆，收市二九八·二五，最低開市價。場內交收一千二百五十兩，場外交收一千一百兩。

美國開市六〇二·八七五，收市六〇一·七五。美鈔開市六〇一·二五，收市五九九·……七五。金單開市六〇一·二五，收市六〇〇·……

昨日金融市場中人們，多對美元後市看淡，因爲現在西方各國多恐怕美元流到它們那裏，所以各國都作不同程度的設防，這顯示出美元空前虛弱，已虛弱到……

同時，美元還可能會到西德以外的西方國家市場，使其他西方國家也採取措施，這就做成……得人怕的程度。金融商人還認爲，因德採取馬克浮動匯率，美元在西方國家到何等程度尚未知……

美兩鋼鐵公司 提高鋼鐵售價

【本報訊】據紐約消息，美國又有兩家大鋼鐵公司宣佈提高鋼價。

這兩家大鋼鐵公司是伯利恆鋼鐵公司和楊斯敦鋼板及鋼管公司。它們在本月八日宣佈，把屬於這兩家產品的價格每噸提高八點五四美元至十五美元，新價分別由今年六月十六日及七月一日出廠之貨開始計算。

在這兩家公司之前，美國鋼鐵公司已在本月五日宣佈提高兩類產品的價價。

股價又轉上升

一般人仍注意美元危機的發展

【本報訊】昨日股票價又轉上升，恒生指數升爲二……八一，升幅二一〇四點。

二九·六九，再創新高紀錄；遠東指數漲十點八一，漲爲二一〇四點。

九三。在這麼多的項目中，以太古塢股漲幅最大，每份比上週收市價漲三元半，漲爲九十一元。此外，九龍倉、均益倉股，均有較大幅度的上升。

昨日三個市場股票成交共三千三百六十一萬元，其中金銀估三百五十四萬，遠東估二千六百八十二萬，香港估一千四百二十五萬，比上週五日總成交一千九百……

據股票商說，上週幾天，由於美元危機……

美將施行限制 港毛紡難經營

經緯廠發表年度報告

【本報訊】據經緯毛紡廠董事長發表一九七〇財政年度年報稱，去年該毛紡廠和香港的毛針織工廠，都遇到一個困難的年頭。美國可能施行限額入口限制，海外競爭加劇，生產成本增加和缺乏熟練技工，這都使香港的毛紡織工業不易經營。

在去年四月至今年三月的一年內，該公司的營業額爲二千三百三十萬元，比一九六九財政年度增加七百三十萬元。除稅後的盈利額則爲一百四十七萬四千三百零八元，此數與去年九月該種股票開始在香港證券交易所上市時所作的預測大致相同。這一年內該公司經營毛紡生意所得的純利額，約爲百分之六點多。

該公司的新廠房已落成，並開始使用約值二百萬港元的新機器從事生產。該種新機器可以染好和燒乾混紡紗。

西德國際收支 首季盈餘大增

【本報訊】據西德聯邦銀行本月四日公佈，今年第一季度，西德的國際收支順差額爲八十五億馬克，去年同期的順差額爲十四億五千萬馬克。這些數字包括西德在國際貨幣基金會的基金在內。

……浮動匯率，等於觸合宜，……美元貶值，……若不定進有發展。因此，人們懷疑美元如何維持得下去的問題，將是越來越困難了。

日本幼砂糖 復來港推銷

【本報訊】日本幼砂糖生產「過剩」，最近又復有二百噸運來香港推銷。因其售價低廉，港九太古砂糖的銷路已受到威脅。

據了解日本幼砂糖已有一年多沒有運來香港，但最近則復有一家貿易行運來二百噸。目前日本經濟危機仍在持續發展中，日本糖廠的原糖和煉糖存量均多，生產「過剩」情形已是日趨嚴重。因此，今後日本幼砂仍會以低價向外推銷，但估計口有限的……

「三月紅」荔枝 今年提早登場

深圳產品首次銷港

【本報訊】「立夏」過後，國產夏季果品上市的品種逐漸增多。荔枝佳果——「三月紅」荔枝、甜桃、大蕉、珠李、西瓜、酥梨等……等都已先後登場，多種果品上市比去年同期爲提早。

據一位經營國產果品的商人說，今年銷港的「三月紅」荔枝不僅沒有比去年延遲，而且還比去年同期提早。首批貨已於九日抵港，第二批貨續於昨天運來，熟度如「三月紅」荔枝，去年提早，而今年又比去年提早達二十多天。又今年頭兩批來貨，每擔成交一百八十元和一百八十五元。

新到的「三月紅」荔枝，除石岐貨外，還有深圳來貨。據果商說，深圳「三月紅」荔枝以往是很少銷港的，今年來貨卻是首次。

海南西瓜來貨一批比一批好，質量且比去年提定。昨天抵港的海南西瓜，有黑皮和青皮兩個品種共七百件，開盤後即成清。

石岐甜桃和珠李亦於昨天登場了。

據果欄商人說，最近上市的國產夏季應時水果，都比去年提早登場，這與祖國果農不斷總結生產經驗，努力研究培植早熟品種有很大關係。例如早熟的海南西瓜，去年上市比前年提早，而今年又比去年提早達二十多天。

日汽車四月銷港少

【本報訊】據經濟新社東京八日消息，今年四月份日本本國內銷出車共二十四萬一千三百六十九輛。這個數量比去年同期僅增加百分之二點五，比今年三月份減百分之二十四點五。

集船 今日明日出入口

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
瑪麗莎	MARATHA ENVOY(中午)	高雄英國	A 4	國光
寶麗娜	BORIBANA(上午一時)	日本	九龍倉	寶隆
哥羅拉多	COLORADO(中午)	加省	九龍倉	捷甸
三大劉	SAN LUIS(上午九時)	馬尼拉	B 22	海岬
島根丸	SHIMANE MARU(下午四時)	日本	A 18	日郵
南非萬事	S.A.MORGENSTER(下午七時)	日本	A 32	渣甸
金隆丸	KINRYU MARU(下午五時)	日本	B 12	永泰
總統	PRESIDENT(中午)	馬尼拉	海厦	天祥
印度郵	INDIAN MAIL(下午二時)	西雅圖西貢	A 24	福米
波仙堡	BOIZENBURG(中午)	歐洲	A 5	萬盟
台灣	TAIWAN(下午七時)	基隆	台輪碼頭	太古
芝萬捷	TJIBANTJET(上午十時)	神戶	A 3	渣華
阿斯帕	ASPA MARIA(上午八時)	大連上海	B 15	華夏
宗城山	MOUNT AKAGI(上午一時)	名古屋	B 5	大倡
龍門	LUNG MOON(上午)	大南	油蔴地	建聯

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
夏蓮二號	DON HERNAN II(上午七時)	馬尼拉	B 1	華林
金龍一號	KING DRAGON No.1(上午六時)	高雄	油蔴地	明仁
渣拿都喜達	JALADUHITA(上午七時)	高雄加州溫哥華	A 22	華林
惠來	HUEI LAI(下午)	基隆	油蔴地	東海
亞利曼尼亞	ALEMANNIA(下午)	漢堡歐洲	海厦	捷成
新菲島怡美利	JOHNEVERETT(下午)	曼谷仰光	A 31	福來
海國	HAI KUO(上午八時)	基隆	西環碼頭	東海
安鄰	AMRA(下午)	日本	A 21	鐵行
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK(下午)	關島	油蔴地	渣甸
寶永山丸	HOEISAN MARU(上午十時)	新加坡西非	A 8	大阪
丹地	M.M. DANT(下午)	基隆西雅圖	A 22	渣甸
美國自由	AMERICAN LIBERTY(下午)	日本加州	北角碼	美輪
百高	BURGO(下午)	日本	九龍倉	太平
本度	HONDO(下午)	日本	九龍倉	寶隆
林武士	LEMNOS(下午)	悉尼	A 23	福來
柯利近熊	OREGON BEAR(上午七時)	檳榔嶼	A 2	太平洋
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大倡
亞洲夫人	ASIA LADY(上午七時)	高雄	油蔴地	美聯
惠風	FORTUNE WIND(上午八時)	南浦	B 11	信成
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
裕城	KOTA MAJU(下午)	新加坡波斯灣	B 21	太平
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU(上午七時)	橫濱	A 19	川崎
東光丸	TOOKO MARU(上午八時)	三寶壠	B 12	永倡

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
危地馬拉丸	GUATEMALA MARU	日本	A 23	川崎
雅士迪本斯	ARISTIDES XILAS(晨早)	日本	A 17	新興行
海皇	HOI WONG(上午)	新加坡	B 4	捷順
哥羅拉多丸	COLORADO MARU(上午)	南非	A 21	川崎
利文怡美利	RAMOREVERETT(上午五時)	日本	A 25	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷	A 34	福來
威靈頓丸	WELLINGTON MARU(上午六時)	日本	A 26	太古
第37旭丸	ASAHI MARU No.37(上午八時)	日本	B 27	中央
景光丸	KEIKO MARU(上午六時)	神戶	B 7	大倡
大寶山	TAIPOOSHAN(上午十時)	新加坡	A 1	順昌
多威	TOURVILLE	歐洲	A	沙昭
協華丸	KYOKA MARU(下午四時)	日本	B 9	中央
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	英國	九龍倉	捷成
汎德角	PANDO CAPE	英國	九龍倉	鐵行
翠雲	TSUI YUNG	高雄	九龍倉	鄧郵
森寶嘉	ZAMBOANGA(上午)	馬尼拉	A 2	大工

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
曙星	STAR ALDEBARAN(上午)	日本	A 34	福來
泊莱姆	PRIAM(晨早)	新加坡利物浦	A 25	太古
新洲美	TAMAHIME MARU(上午)	詩巫	油蔴地	明仁
大運	LUCKY TIDES(上午)	大南	油蔴地	建聯
金隆丸	KINRYU MARU(下午)	曼谷	B 12	永泰
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	太古
三大劉	SAN LUIS(下午)	沖繩關島	B 22	偉岸
總統	PRESIDENT(下午十時)	橫濱基隆	海厦	天祥
成利	SENG LEE(下午)	基隆關島	油蔴地	東海
莎域	SHAVIT(下午)	新加坡西非	B 13	新興行
哥羅拉多	COLORADO(中午)	三藩市加州	九龍倉	捷甸
瑪麗莎	MARATHA ENVOY(下午)	紮特港爾	A 4	國光
香港飛剪	H.K. CLIPPER(下午)	金山溫哥華	A 29	港郵
蒙大那	MONTANA(上午)	紐約紐域	A 33	新興行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE(上午)	日本溫哥華	A 1	鐵行
島根丸	SHIMANE MARU(下午)	新加坡西非	A 18	日郵
南非萬事達	S.A. MORGENSTER(中午)	德班南非	A 32	渣甸

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
忌連路芝	GLENORCHY	大古倉	渣甸
馬來亞馬濟	MALAYSIA MAJU	吉列島	英東
樂福	ROCHFORD	A 20	華夏
多字治	TOWUTI	油蔴地	通裕
海運	MARINE TRUST	A 34	順利
東方友華	ORIENTAL AMIGA	A 11	滙郵
金春	GOLDEN SPRING	B 19	源源
夏利臨	HERMOD	B 3	多利順
金海	KIM HAI	油蔴地	源利
宗壽丸	MUNESHIMA MARU	A 9	川崎
瑞打馬士基	RITA MAERSK	A 15	捷成
寶利	PALMARES	油蔴地	非洲
南方商人	SOUTHERN TRADER	西南陳區	摩聯
芝伯	GILBERT	油蔴地	聯泰

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

第三永大丸 MV "EIDAI MARU No.3"
五月十三日到港
五月十四日收貨 即晚開行
直放：新加坡

太明丸 MV "TAIMEI MARU"
五月十九日到港
五月廿日收貨、廿一日開行
直放：新加坡

總代理：海外聯合運輸有限公司

SHOFUKU LINE

昭南丸 M.S. "SHONAN MARU"
五月廿一日到 廿二日開
直達新加坡

交和丸 M.S. "KOWA MARU"
五月卅一日到 六月一日開
直達新加坡

總代理：東洋船務有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
直達新加坡、庇能
順昌航業有限公司啓

「阿斯帕」M.S. "ASPA MARIA"
由大連，上海來。
定於五月十一日晨抵港，泊B15泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線
高征丸 M.S. "KOSEI MARU" 五月十四日落貨 十五日開行
高忠丸 M.S. "KOCHU MARU" 六月三日落貨 五日開行
LUXEMBOURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP, AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, HELSINKI WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, LE HARVE, WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM, OSLO, COPENHAGEN, GOTHENBURG, BREMEN, STOCKHOLM, MALMO, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG, ALL SCANDINAVIAN PORTS WITH TRANSHIPMENT.

紅海定期航線
海永 M.S. "OCEAN MERCURY" 五月廿四日落貨 廿五日開行
直透：亞丁(ADEN)、吉打(JADDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)
兼收由ADEN轉駁下列：ASSAB, BERBERA, MUKALLA, DJIBOUTI, MASSAWA.
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：興華船務公司

東京船舶
三寶麗丸 M.S. SEMARANG MARU 泊A18泡
直往：印尼等埠

日本郵船株式會社
島根丸 SHIMANE MARU
光榮丸 M.S. GLORIA MARU
寶瑞丸 M.S. HOZUI MARU
三池丸 M.S. MIIKE MARU
長門丸 M.S. NAGATO MARU
佐賀丸 M.S. SAGA MARU
伊勢丸 M.S. ISE MARU
協瑞丸 M.S. KYOZUI MARU
總代理：日本郵船（香港）有限公司
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港鐵行大廈十樓 電話：H二四〇八一（十線）

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時45	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時23
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時49	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午5時43	上午0時38	下午2時31

風雲雷電

梁羽生

八、閃電手和小魔女

「是『自己人』暗殺他的！」

李延壽吃了一驚，說道：「剪大人發現什麼？」

剪長春說道：「你看他這傷口！」

原來李芷芳那一刀是從鄭友實的後心捅進去的，傷口正是從背脊的當中剖開，約有五寸多長。

李延壽兀是莫名其妙，說道：「這傷口怎麼樣？」

剪長春道：「按照李公子剛才所說的情形，鄭友實和那刺客已是在房中交手，他的武功非同泛泛，豈能容得刺客突然繞到他的背後插進一刀？依我看來，這是暗殺，而且是『自己人』暗殺他的！正因爲是『自己人』突入其來，所以他毫無防備，連掙扎的痕跡都沒有，就被害死了。」

李延壽大爲驚駭，顫聲說道：「是『自己人』暗殺他的？」

剪長春冷冷說道：「不錯。剛才咱們不是早已判斷只有一個刺客嗎，既然只是一個刺客，而這刺客根據當時的情形和傷口的痕迹看來，又極少可能在背後可以刺殺他，那不是『自己人』是誰？」

李芷芳一顆心「卜卜」亂跳，心裏想道：「我且惡人先告狀」，於是故作鎮定，一聲冷笑，說道：「剪大人，我是使刀的，恐怕我就是剪大人心目中的疑犯了吧？剪大人，你要不要把我的佩刀拿去對一對傷口？」

剪長春說道：「我怎敢疑心小姐？不過有一個人我倒是要問一問他的口供！」

李延壽道：「什麼人？」

剪長春道：「你們不是說有一個姓甚的家丁昨晚和鄭友實同住一個房間的嗎？我想把他『請』來問話。」

李學松道：「這人我是深知他的爲人的，而且他昨晚也曾受刺客所傷。」

剪長春哈哈一笑，說道：「我知道他是公子的心腹僕人，我也並非一口咬定是他暗殺。但他既然是昨晚唯一目擊刺客的人，我想也總該問一問他吧。」

李學松兄妹暗暗叫苦，情知再替羅浩威辯解，一定更引起剪長春的疑心。李芷芳心裏想道：「迫不得已之時，我也只好和他拼一拼了。」

李延壽正要差人把羅浩威抓來，剪長春搖了搖頭道，說：「不用。」把手一招，剛才那倆去請李學松兄妹的軍官來到他的跟前。

（四五一）

一夏易一

這一格那一格

這種情形，我當然不便承認，於是，我裝作無動於衷，隨隨便便繼續問她：「我打電話還有別的什麼方式，繼續說吧，我對你的『聰明』很欣賞。」

她笑了笑說：「在我往下說以前，先聲明一句，以後，你們兩個不妨繼續打這種秘密電話。我不介意，也不會有興趣繼續偵查，也不會向別人揭穿你們。我知道你們的秘密的性質，反正是某一類的事。」

「說明白一點好不好？我不知道你講什麼。」

「何必說明？你明明已經知道我說的是什麼，算啦，心照不宣。」

一直在旁邊的凌美，這時又好奇地插口。「姐姐，大哥跟誰打秘密電話？是不是跟二家姐？」

我只好聳了聳肩，笑了笑，說：「說下去吧！聽你講得真有趣。我好像在聽故事，你很會講話嘛，又是一格。」

「這一格又是怎樣的？」

「這一格，很平靜，很冷靜。……」

「——你說錯了，我絕不反駁，也絕不解釋。」

她於是又得意地往下說：「你跟國識講電話是辦事式的，兩個人講的份量差不多。你講一段，她講一段。她不是他講了一大串，你只是『哦哦』一連聲，也不是你神氣十足，向着電話演講。」

「我會對着電話演講的麼？」

「很少，也不是沒有！」

「我跟誰演講？」

「跟我！」

「跟你？胡說八道。你肯聽我演講？地球翻轉了，北極變成南極了。」

「我小的時候，你就曾經對我演講。有一次，我在同學家住，不回來，我打電話通知媽媽。媽媽不在，你接電話，你就嘮嘮叨叨向我演講一番。我永遠記得這一次。」

「嘩，你這個人！這種事也牢記一番！」

「我這個人怎樣？——剛才我說到哪裏？對了，剛才我在講國識。從你跟他打電話的色調看來，你跟他的友誼當中，並沒有熱度。你們的友情還是理智高於感情。」（一二七）

珠途

谷力

一二七、她想多待一刻

「今天來的貨一共二十五箱，乒乓球桌佔了十二箱，其他的有的是跑鞋、羽毛球、羽毛球拍、籃球、排球，你得好好的登記起來。」區景一邊給肖梅指點着，一邊從口袋掏出本子和筆，讓肖梅也工作起來。

大家都忙起來了，區景和廖應在點貨，肖梅在登記，方卓輝和另外兩個青年工人又忽忽跑回來，說是運輸車輛的事已經接洽好，看情況，貨物馬上就要出碼頭，搬上汽車，運回貨倉去了。

碼頭上還是熙熙攘攘，本來是空蕩蕩的一大片空地，如今都堆滿了貨箱，這些都是國產輕工業用品，包括了人們生活各方面所需要的。肖梅合起登記好貨物數字的本子，她的工作算是告一段落，現在就等着工友們提完貨便隨車回貨倉去。

。說句心裏話，她實在想在這裏多待一刻，看看那搬運工人的熟練操作，看看那正在吼叫着、敏捷地活動的貨物起卸機，看看那些大箱小箱的、千百品種的網球用品，看看碼頭上一片繁忙的、充滿生氣的景象。

「小丁，開車啦！」方卓輝在碼頭入口處喊過來。

貨物都全上運輸車了，立刻就要開行，這時候就等肖梅一個。

現在，一輛巨型的運輸汽車，載着二十多隻大小貨箱，還有區景、廖應……，朝貨倉飛馳而去了。

「回去以後，第一件要辦的事——」區景在計劃着下一步的工作，他要大家提意見。

「搬好貨倉，辦好進貨登記。」肖梅接上去說。

「好，那麼然後就是——」區景合着地望望眼前幾個年青人，他拿筆把下面的話留下來。

小說林

虎蹤

海辛

半月掌篇

追，追！追

寂寂的夜空迴蕩着大芳的呼喊聲，可並沒有即刻得到反應。所有屋舍、道路、樹木、和村民們都熟睡如泥，就不曾被大芳的一聲兩聲呼喊喚醒。

但是大芳仍不稍懈，仍然放開喉嚨，聲嘶力竭地喊：

「老虎！老虎！有老虎呀！」

大芳媽找到個銅面盆和一條木柴，跑到窗邊，「嘭嘭嘭」地敲將起來，還幫口喊叫：

「老孫！孫二嫂，有老虎呀！」

顯然，母女倆的呼喊和敲打銅面盆的聲音，驚嚇了兩頭四腳猛獸，在雞鴨的恐慌鳴叫聲中，他們奔竄出老孫的雞欄，跑在村路上……

……銅面盆敲打得更響亮了。

「老虎！有老虎呀！」母女倆的喊叫聲更高亢了。

兩頭老虎直向大芳的菜園爬撲來。他們大概很憤慨母女倆的呼喊吧？

嘭嘭嘭，嘭嘭嘭……

「老虎！有老虎呀！」

大芳立刻把窗門關上，灼急地找到鋤頭和木棍，鋤頭她自己拿在手上，木棍則交給母親，準備對付老虎。

從窗門的小洞，她望見孫嬸嬸拐亮了燈，並且高聲驚呼：

「老虎！老虎！」

嘭嘭嘭……老孫夫婦也學大芳她們的樣，敲起一個搪瓷面盆來。

兩頭向大芳家猛撲的老虎，跑至楊桃樹下，聽到老孫夫婦的喊叫，馬上掉轉方向，直朝村尾的扭迴山路急跳。

五分鐘後，跑來了徐老伯、錢大叔、錫大嬸、何老田、何老二、阿貴、三芬、枝蓮許多人。——他們被吵醒過來。

「大芳姊，你看見老虎嗎？」好些人問。

「看見，兩隻，他們從老孫的雞屋窗口衝出來……」

「大芳、老孫他們追到山上去啦！」仍然守在家門口的大芳媽說。

……十幾二十個人，拚命地向山上追去。稍遲，後面又跑來一羣拿鋤捍棒的鄉親。

「何老田、老二、……」

……

「追！追！」鄉親們向山上跑。（十一）

任客

半樹

章炳昭還提到，姜其仁的身體值得注意。

「我就不主張那填鴨式的教育方法。瞧，其仔的身子，不知是不是搞壞了？」

這句話，又說到姜師奶的心坎裏。她說：「怎麼不是，早一年，他還白白胖胖的，就是這一年，要參加什麼升中試，才把他捱成這個樣子。」

「姜師奶，其仔捱成這個樣子，難道你不心痛？」羅麗客心直口快似的問。

「唉，怎不心痛，但心痛又有什麼辦法——一天都是他的爸爸，說其仔如果參加升中試不合格，就要把他帶到外洋做生意，要不是這個緣故，我怎麼迫他讀書。」

羅麗客又向章炳昭瞟了一眼，轉而問姜師奶：「姜先生在外洋做生意的？」

「是的，他在馬來亞那邊有生意。」

「當然是大生意呵！」章炳昭問。

「什麼大生意？是小生意而已。」接着，姜師奶又說，「他在那邊的生意，有三個分號，分在三個埠頭，所以他疲於奔命，希望其仔提早學生意，助他一臂之力。」

（十一）

危巢

江鷹

十一、胡老四回來

胡老四睡着了。

每天晚上，沒有兩三點鐘，他是不會回來的。原因是他和朋友合資搞了間小型舞廳——說是「合資」也不太適合，是朋友出錢他出力。

他輕步走回房裏，解開領花除下外衣，伸了個懶腰，脫下那雙皮鞋。

「你這麼晚才回來，現在才回來啦？」四姑從床上坐起來。

「喂！」他應了一聲。看看腕錶，「還不是平日的時間！嘿，你可問得怪了。」

「喂，你不知道，今天真煩死了。」四姑揉揉心口，真好像氣鬱在心裏似的。

「又和誰吵啦？」胡老四瞧她一眼。

「還不是那個養女！」四姑帶怨地說，指指房外。

阿好每晚都睡在廳中的帆布床上。

陳超以爲是胡老四回來了，要是給撞見了，倒不怕，可是太麻煩了。黑暗中他躡手躡腳，原來是隔壁中間房黃嬸的女兒吳玲回來。口中還輕輕地在哼着那些「流行曲」，顯然是在外面玩得很輕鬆。

「又是這麼晚才回來，你明天還要返工的，怎麼夠睡呢！」那是黃嬸的聲音。她責問女兒，「晚晚的去，到底去那兒玩嘛？」

「早已告訴過你了，還是晚晚的間。」一陣腳步聲，吳玲到廚房沖涼去了。黃嬸長長的嘆了口氣。

陳超聽得清清楚楚。作爲局外人，他也看得出來，這個女孩子，近來確是變了。他真爲黃嬸擔心。

他曾娶想的事情很多，但實在……

（三）

……有人說，吳寬要不是喝那……，她不會那麼憔悴，眼袋不是浮腫瘀黑，眼睛也不致紅絲。

誰能責備她，誰好意思責備她？色、從生活，全是她們生產的資料。同樣也是大亨、闊綠的紳士們的滋養料。

雖然對酒沒有吳寬的興緻，一樣一天到晚酗酒的女人，不喝酒成嗎？她明白，酒常常叫人增加勇氣，常常叫人忘掉苦事，甚而能排難解紛。

這當兒，她就抓着杯子：「大姐，我們喝下這一口，祝我們一路旅途愉快！氣悶的事，那麼，另一口酒呢，……嘗……」

……一……涉說。「……」

……得歸說夠了。加上一句……！」碧冕直一口酒就喝了半杯。

自然，在航機上，不見得空姐下子就給乘客倒滿一杯酒。給倒半杯已經不錯。吳寬喝了半杯，杯上只剩一點點了。

在許多日子，人們都傳說，吳寬常常因爲沒有酒喝，……，便跑去找男人。只要人……足夠的酒，讓她喝得過癮……她都答應了。

實情真是這樣？誰曉得。

不過，人們老是說，要是……不喝酒，她便一點勁兒也沒有，……

……失眠。碰上腦裏的雜念給不如意的回憶或給眼前的苦況纏得緊，……在什麼時間，她就會倒杯酒，直灌喉裏。半夜爬起來也是這樣。

講好四百五元

秋喜看見精仔明來勢洶洶，慌住佢真係把兒子搶實，於是站了起來，一手抱着正在食奶之蘇蝦，一手……戰鬥格，望實精仔明，有膽放來就實行同你拚命！

精仔明不過拋浪頭罷了，看見秋喜成個趙子龍……百萬軍中顧阿斗的樣子，不免手軟起來。從前墾衣足夠氣夠力，可以一拳打低秋喜，一腳踢秋喜落床，失業以來瘦到一隻蟲咁，講打，唔係秋喜手腳了。同時，秋喜自從接洗衣服，加強勞動，身體比以前粗壯得多，昂然挺立，使精仔明有泰山矗立於前之感。

手是軟了，牙骰唔輸，精仔明捲起衫袖曰：「睇你個樣，惡死腩腩，是不是想同我打過？你可謂肆到極，現在眼中還有沒有明少者？」

「有人同你打，你想實蘇蝦就唔得！」

「點解唔得？我係佢老豆，中意實就實。」

「你即管試下。」

精仔明當然不敢試，行近一步也不敢，離遠指住，罵曰：「你咁孖呢個仔，呢個實係野仔了，我不是……

……豆，所以冇權賣佢，是不是？你唔好咁惡，我話你知。做個住年咁大吧。你泥住，我到你都敢……」

入口船期預告

船	名	來自港口	月日	公司
快訊	EXPEDITOR	美國	5月13	公和
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	5月13	山下
[illegible]	YOSEI MARU	日本	5月13	天祥
協瑞丸	KYOZUI MARU	[illegible]	5月13	日郵
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	5月13	捷成
雌打總統	PRES. ARTHUR	紐約	5月13	總統
金城丸	KINJO MARU	日本	5月13	東洋
士打自由城	STRAAT FREETOWN	[illegible]	5月13	渣華
華盛頓	WASHINGTON	[illegible]	5月13	渣甸
非路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	5月13	總統
海興	HAI HING	[illegible]	5月13	多利順
蘇鄉貿易	SOLAR TRADER	日本	5月13	新興行
利富賓	LEVERNBANK	日本	5月13	[illegible]
第三永大丸	EIDAI MARU No. 3	日本	5月13	海聯
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	5月14	日郵
大華山	TAIWAHSHAN	[illegible]	5月14	[illegible]
三池丸	MIIKE MARU	日本	5月14	日郵
高征丸	KOSEI MARU	日本	5月14	泛洋
多倫達	TURANDOT	[illegible]	5月14	多利順
伊勢丸	ISE MARU	日本	5月14	日郵
[illegible]	KINSEI MARU	[illegible]	5月14	天祥
東方音樂家	ORIENTAL MUSICIAN	[illegible]	5月14	[illegible]
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	日本	5月14	太平
寶利華利	BONNEVILLE	[illegible]	5月14	多利順
[illegible]	CECILIE MAERSK	日本	5月14	捷成
[illegible]	DURBAN MARU	[illegible]	5月14	大阪
渣拿也	JALAJAYA	[illegible]	5月14	[illegible]
[illegible]	BENVALLA	[illegible]	5月14	邊行
聯必都	RAPIDO	[illegible]	5月14	[illegible]
加利華	KALEWA	仰光	5月14	新興行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	5月14	捷成
[illegible]	KOYO MARU	日本	5月15	嘉信
華新	VIRGINIA	[illegible]	5月15	[illegible]
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	5月15	捷成
[illegible]	SAMOS	澳洲	5月15	福來
拜倫	LORD BYRON	日本	5月15	大阪
海龍	HAI LONG	基隆	5月15	東海
露芬娜	DON RUFINO	日本	5月15	華林
香港熊	H.K.BEAR	三藩市	5月15	太平洋
仙力士	JESENICE	日本	5月15	華林
[illegible]	EISHO MARU	日本	5月15	三利
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	[illegible]	5月15	大工
三藩市	SAN FRANCISCO	日本	5月15	太平
夏連那士	HELENUS	日本	5月15	太古
溫拿基利	WONOGIRI	[illegible]	5月15	渣華
多利杜文	DOLLY TURMAN	[illegible]	5月16	總統
[illegible]	ASMARA	[illegible]	5月16	寶隆
邊甸	BENCAIRN	[illegible]	5月16	邊行
[illegible]	BICOLANO	[illegible]	5月16	嘉信
[illegible]	CHIANG CHUN	[illegible]	5月16	大信
[illegible]	PORT LAND	[illegible]	5月16	協成
[illegible]	WESTPALIA	歐洲	5月16	捷成
[illegible]	SAGA MARU	[illegible]	5月16	日郵
[illegible]	IVORY MOON	[illegible]	5月16	大工
[illegible]	ANSHUN	[illegible]	5月16	太古
基隆	KEELUNG	[illegible]	5月16	利通
[illegible]	STRATHARDLE	[illegible]	5月16	鐵行
松龍丸	SHORYU MARU	[illegible]	5月16	永泰
[illegible]	PIOSANDER	[illegible]	5月16	太古
蘇州	SOOCHOW	[illegible]	5月16	太古
林肯總統	PRES.LINCOLN	加州	5月16	[illegible]
[illegible]	NEPTUNE TOPAZ	[illegible]	5月16	[illegible]
南非亞芬	S.A.ALPHEN	[illegible]	5月16	[illegible]
[illegible]	CRYSTAL TAKE	[illegible]	5月16	中央
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	[illegible]	5月17	美邦
大美士	THEMIS	東加拿大加省	5月17	多利順
布利斯托丸	BRISTOL MARU	新加坡	5月17	大阪
施芝莢吉	STREEFKERK	歐洲	5月17	渣華
美國國寶	AMERICAN LEGACY	美國	5月17	美輪
馬天貴	MARTINIQUAIS	歐洲	5月17	沙館
光榮蓬萊	GLORY HORAI	橫濱	5月17	大信
來利鵬珙	LLOYD BAKKE	三藩市	5月17	鐵行
柏力天勞	PALATINO	意大利	5月17	天祥
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月17	渣華
陽泰丸	YOTAI MARU	日本	5月17	嘉信
長門丸	NAGATO MARU	日本	5月17	日郵
協東丸	KYOTO MARU	日本	5月17	中央
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣新加坡	5月18	太來
第八金力丸	KINRIKI MARU No.18	日本	5月18	東洋
密執安	MICHIGAN	加省	5月18	渣甸
美逾	MIRTO	日本	5月18	天祥
樂興	MONICA	西貢	5月18	順昌
德斯拉	TAXILA	暹羅	5月18	東方
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	5月18	大阪
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷	5月18	[illegible]
日隆丸	NICHIRYU MARU	神戶	5月19	大阪
雅利洲	APLICHAU	台灣	5月19	太來
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	5月19	絲綸
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國馬尼拉	5月19	美迅
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	5月19	太來
尼爾治	NEHAJ	日本	5月19	華林
師嘉	SHILKA	印度新加坡	5月20	非士高
「梅」號	MAI RICKMERS	歐洲	5月20	華夏
廣東	KWANG TUNG	馬尼拉	5月21	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	5月13	寶隆
伊勢丸	ISE MARU	黑海	5月15	日郵
聯必都	RAPIDO	意大利	5月16	港海
高征丸	KOSEI MARU	漢堡歐洲	5月16	泛洋
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	5月16	捷成
汎濤角	PANDO CAPE	倫敦漢堡	5月16	鐵行
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	5月17	日郵
邊甸	BENCAIRN	倫敦漢堡	5月17	邊行
亞馬拉	ASMARA	漢堡歐洲	5月17	寶隆
夏連那士	HELENUS	利物浦	5月17	太古
美國國寶	AMERICAN LEGACY	歐洲	5月18	美輪
美逾	MIRTO	意大利	5月19	天祥
尼爾治	NEHAJ	的港	5月20	華林
馬天貴	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月20	法郵
柔利達	JURATA	歐洲	5月20	天祥
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	5月20	福來
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	5月21	美迅
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	5月21	渣甸
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	5月21	綿綸
那拉	NARA	歐洲	5月22	沙館
美國軍兵	AMERICAN LEGION	歐洲	5月24	美輪
泰馬	TAIMYR	漢堡歐洲	5月24	寶隆
依彭那	ELPENOR	利物浦	5月25	太古
威利吉	WAALEKERK	歐洲	5月26	渣華
邊雅利勁	BENALLIGIN	利物浦	5月26	邊行
汎濤峽	PANDO STRAIT	漢堡倫敦	5月26	鐵行
赫信士添	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	5月26	捷成
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	歐洲	5月28	美輪
邦加奧吉	BUNGA ORKID	倫敦漢堡	5月30	萬邦
希多	HECTOR	利物浦	5月31	太古
邊來路	BENLOYAL	倫敦漢堡	5月31	邊行
叡娜郡	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	6月1	渣甸
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	6月2	寶隆
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月3	捷成
些詩咖	CIRCEA	歐洲	6月4	沙館

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
協瑞丸	KYOZUI MARU	紅海	5月14	日郵
蘇鄉貿易	SOLAR TRADER	仰光	5月14	新興行
三池丸	MIIKE MARU	仰光	5月15	日郵
長門丸	NAGATO MARU	波斯灣	5月18	日郵
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	5月19	捷成
捷龍	SWIFT DRAGON	波斯灣	5月21	樂偉
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	仰光	5月22	大阪
長崎丸	NAGASAKI MARU	紅海	5月23	大阪
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	中東	5月23	大阪
緣利怡美利	MAKEVERETT	加城仰光	5月26	福來
海眾	OCEAN MERCURY	紅海	5月26	[illegible]
星星	STAR ANTARES	波斯灣	5月[illegible]	福[illegible]
雅利洲	APLICHAU	紅海	5月[illegible]	[illegible]來
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	5月30	太來
依素瑪	IZHMA	印度	5月30	非士高
阿曼城	KOTA AMAN	波斯灣	6月2	太平

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
龍門	LUNG MOON	[illegible]	5月13	建華
[illegible]	RAMONEVERETT	新加坡印尼	5月13	福來
第卅七旭丸	ASAHI MARU No.37	新加坡	5月13	中央
多字治	TOWUTI	印尼	5月13	通裕
協寧丸	KYOKA MARU	馬尼拉	5月13	中央
波仙堡	BOIZENBURG	雅加達	5月13	東亞
第三永大丸	EIDAI MARU No. 3	新加坡	5月14	海聯
瑤生丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	5月14	天祥
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	5月15	捷成
海皇	HOI WONG	新加坡檳城	5月15	捷順
比高蘭奴	BICOLANO	新加坡巴生	5月15	嘉信
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	5月15	順昌
光洋丸	KOYO MARU	新加坡	5月16	嘉信
崇備丸	GEIBI MARU	婆羅乃	5月16	明仁
寶利	PALMARES	雅加達泗水	5月16	亞非
榮昌丸	EISHO MARU	納閩	5月16	三利
露芬娜	DON RUFINO	馬尼拉宿務	5月16	華林
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	5月16	順昌
松龍丸	SHORYU MARU	曼谷	5月17	永泰
基隆	KEELUNG	西貢	5月17	利通
華新	VIRGINIA	西貢金邊	5月17	順昌
協東丸	KYOTO MARU	馬尼拉宿務	5月18	中央
大美士	THEMIS	曼谷	5月18	多利順
陽泰丸	YOTAI MARU	新加坡巴生港	5月18	嘉信
永寧	WING NING	婆羅乃斗湖	5月19	聯順
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	5月19	大阪
樂興	MONICA	西貢金邊	5月20	順昌
夏星丸	KASEI MARU	新加坡巴生港	5月20	天祥
汶萊第一	BRUNEI No. 1	亞庇婆羅乃	5月20	華通
沙基兒	SANGIHE	雅加達泗水	5月20	通裕
太明丸	TAIMEI MARU	新加坡	5月21	海聯
寶運	BONATRADE	雅加達孟加錫	5月21	亞非
昭南丸	SHONAN MARU	吉隆	5月22	東洋
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	5月23	捷成
維奧娜	VIOLA	馬尼拉	5月23	大信
田屯怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	5月23	福來
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生	5月24	永泰
漢士馬士基	HANS MAERSK	雅加達泗水	5月26	捷成
寶功	PARAGON	雅加達泗水	5月26	亞非
玫瑰城利	ROSEVILLE	曼谷	5月27	多利順
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	5月28	大洋
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	5月29	永泰
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳城	5月29	太平
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	5月29	捷成

天津・青島・上海線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬諾	TJIMANUK	新港	6月8	渣華

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	沖繩日本釜山	5月13	福來
士打自由城	STRAAT FREETOWN	日本	5月14	渣華
海興	HAI HING	日本	5月14	多利順
利富賓	LEVERNBANK	神戶橫濱	5月15	鐵行
仙力士	JESENICE	日本	5月16	華林
台灣	TAIWAN	基隆	5月16	太古
南非亞芬	S.A. ALPHEN	日本	5月17	渣甸
海隆	HAI LONG	基隆	5月17	東海
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	沖繩日本	5月19	福來
柏力天勞	PALATINO	日本	5月19	天祥
加利華	KALEWA	日本	5月19	新興行
威沙華巴	VISHVA PRATIBHA	日本	5月22	東亞
美人堡	MEYENBURG	橫濱神戶	5月22	東亞
師嘉	SHILKA	日本	5月22	非士高
泰晶	THAI	神戶橫濱	5月22	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
雅士達拿斯	ARISTIDES XILAS	南非	5月13	新興行
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	5月13	渣華
危地馬拉丸	GUATEMALA MARU	西非	5月14	川崎
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	5月15	日郵
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	[illegible]非	5月15	捷成
拜倫	LORD BYRON	東非	5月16	大阪
阿里士多高	ARISTARCHOS	南非	5月21	大阪
士打高麗	STRAAT KOREA	南非	5月22	渣華
大西洋之光	ATLANTIC SUNBEAM	南非	5月23	渣甸
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	5月24	渣華
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	西非	5月24	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西非	5月25	大阪
芝大隆	TJITARUM	東非	5月26	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
森寶崑	ZAMBOANGA	紐約	5月13	大工
翠雲	TSUI YUNG	長堤南美	5月13	港郵
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	5月13	福來
雌打總統	PRES.ARTHUR	紐約	5月14	總統
快訊	EXPEDITOR	紐約	5月14	和捷
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	美國	5月14	太平
非路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	5月14	總統
山君丸	YAMAKIMI MARU	紐約	5月14	山下
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	5月14	太平
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華西雅圖	5月14	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	5月14	捷成
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	紐約	5月14	華郵
多倫達	TURANDOT	洛杉磯委內瑞拉	5月15	多利順
寶利華利	BONNEVILLE	紐約波士頓	5月15	多利順
香港熊	H.K.BEAR	加州	5月16	太平洋
溫拿基利	WONOGIRI	加勒比海	5月16	渣華
多利杜文	DOLLY TURMAN	墨西哥灣	5月16	總統
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙文那紐約	5月16	大工
渣拿耶	JALAJAYA	加州溫哥華	5月16	華林
林肯總統	PRES. LINCOLN	加州	5月17	總統
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	紐約	5月18	美邦
美國國寶	AMERICAN LEGACY	加州	5月18	美輪
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約蒙特里爾	5月18	捷成
密執安	MICHIGAN	加州	5月19	渣甸
香港優雅	H.K. GRACE	紐約	5月20	港郵
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	5月20	太平
富門	FULL MOON	加州溫哥華	5月20	中央
德斯拉	TAXILA	洛杉磯溫哥華	5月20	東海
吉雍	GEH YONG	長堤拉丁美洲	5月20	港郵
芬摩	FERNMOOR	加州委內瑞拉	5月21	多利順
畢士威利	KINGSVILLE	溫哥華	5月21	多利順
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	5月21	美迅
士打高麗	STRAAT KOREA	南美	5月22	渣華
宗像丸	MUNESHIMA MARU	[illegible]拿大	5月22	川崎

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	南太平洋	5月14	太古
吳淞	WOOSUNG	澳洲	5月15	太古
蘇州	SOOCHOW	澳洲	5月18	太古
來利鵬珙	LLOYD BAKKE	澳洲	5月19	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月20	渣華
薩武士	SAMOS	澳洲	5月22	福來
士打嘉蘭士	STRAAT CLARENCE	新西蘭	5月23	渣華
廣東	KWANGTUNG	澳洲	5月24	太古

江西今昔

（新）路易·艾黎著 任重譯

十一、「五·七」幹校裏的人們

……前也只是走了萬里長征的第一步，幹部必須戒驕戒躁，保持艱苦奮鬥的作風，隨時準備吃苦受累。他談話很坦率，並不裝腔作勢；他的安詳的態度和平鋪直敘的談話，非常謙遜。他說，的確，他以往是按組織的要求工作的；但今天看來，並不符合毛澤東思想。有些地方，他的工作沒有為人民服務，而是給人民帶來了損失。他覺得，通過普通的勞動，他今天同農民心心相印，改造自己的世界觀。一九六八年十[illegible]（譯音）人民公社的白鷺（譯音）[illegible]一九二九年一月四[illegible]的勞動。這間屋後[illegible]很幽靜，很適合讀書。他有五[illegible]已成人了，在別處工作。他初到[illegible]和他一齊選種的，[illegible]他們都上山砍竹去了。他說[illegible]社裏的各種工作都是有用處的；[illegible]這種，直到我逐漸習慣農村生活[illegible]齊上山。漸漸地，我的肌肉硬[illegible]、冬天築水壩、春天插秧了。[illegible]

[illegible]半以上，已經有了很豐富的新經驗。像部隊一樣，他們也到公社或其他地方參加勞動——[illegible]革命傳統，怕苦怕累，一心想改善生活，貪圖安逸，日益離開了羣衆。現在他已體會到，目[illegible]做到腳破皮膚裂。但是，一個人如果死也不怕，還有什麼可怕的呢？」

尉鳳英談婦女問題

——「變化中的中國」之六

韓素英著 凌明譯

關於什麼是愛情這個問題，前此已經不知有多少種書刊不厭求詳的討論過了。一般人都認為，所謂愛情就是男女間的事情。但是，這只不過是一個方面罷了。愛情這樣東西，常常是很大部分被社會和文化意識形態所左右的。

中國的許多夫婦都說：「和社會隔離，純粹兩個人之間的愛情是不存在的」。一切事物都不能離開和社會的聯繫，愛情也決不例外。很多小說的讀者也會知道，愛情是有階級內容的。

在舊社會，包辦婚姻、童養媳和妾侍制度的存在，夫婦之間談不上什麼「愛情」。佔國民僅僅百分之一、二的已經西洋化的資產階級之間，雖然口裏也承認「愛情」，但在人前也很少使用這個字眼。革命以後，夫婦才第一次公開在別人面前互相稱呼「我的愛人」。過去，丈夫是從來不這樣稱呼妻子的。而且丈夫往往強調妻子是家裏的人，他們在人前稱妻子做「內人」。

我一九五六年回國時，第一次聽到「我的愛人」的稱呼，感到很大的驚異。旅店的一位服務員告訴我：「我的愛人也有工作的，她是出租汽車的司機。」當時我竟懷疑自己的耳朵是否聽錯了。後來我在香港，一對中國老夫妻對我說，他們兩人完全養成了西方的習慣，始終用英語對話，並且已結婚了二十五年，但是他們聽到「我的愛人」的稱呼時，也感到臉熱。這件事情看來雖小，但是很重要。愛情是婚姻的基礎，它本身就應當是革命的。正因為這樣看問題，所以中國年青人對他們的戀愛關係認真對待，十分慎重，必須是雙方性情確實合得來，對方的思想、性格、態度確實是使自己感到滿意。他們考慮對象決不是憑一時的感情用事，而是經過長期的培養情感，互相尊重才決定的。

他們並不期待對方是完全符合理想的，而是在結婚生活中，認真自覺地對待自己的缺點，看到對方的優點和長處。對於缺點，通過互相商討，努力克服。

在中國，夫婦之間也進行批評與自我批評。經過文化大革命鍛鍊的中國，一切事物都按照毛澤東思想去分析、檢查、討論。最近我兩次旅行中國，發現用毛澤東思想解決家庭矛盾、分析矛盾，確能對家庭生活作出貢獻。

我想起在瀋陽會見的一位傑出的女工人尉鳳英，她是一位三十多歲的技術人員，被稱為「技術革新家」。前此發明和創造了四十到五十多個項目新技術。她的幼年境遇是悲慘的。七歲就隨母親乞食。解放後，她才受到教育。

在文化大革命中，她擁護毛澤東思想，向劉少奇一伙的官僚制度造反，因此遭到了走資派的迫害，被打成為「反革命」。現在她雖然當上了中共中央委員，但是她最近一次會見我的時候，正是瀋陽的一個寒冷的早晨，她和數萬名工人一樣，踏着腳踏車上班。

一九六六年我會見尉鳳英時，我問了她關於婦女的問題。她說，婦女的一生必須越過兩個難關，一個是結婚，另一個是生育。尉鳳英已經有了婚約，對方和她一樣也是工人。他們兩人都很忙，會面的時間極有限，一個星期只有一次。有時兩人一起去看電影，在路上，尉鳳英忽然對已經思索了好幾天的一個技術改革項目有了新的發現。我向對方說：「現在我有了新的發現，需要立刻趕回家……。」她的未婚夫對她非常了解：「好吧，這也是為了革命哪。」一起送她回家去。

這或許可以說是一件小事。但是，許多件小事積累起來就變成大事，就形成一個人的生活態度。尉鳳英對我說：「男女間的愛情不應該只是利己，不應該關閉在兩個人的小圈子裏。他們必須有共同的理想和目標。」

這話說得非常對！

泛天集

黑名單社會「又一角」

叢思

上個月，當美國報刊紛紛揭露聯邦調查局專門杜撰黑名單、亂拋紅帽子的罪惡勾當的時候，尼克松連忙親自出馬，替聯邦調查局頭子胡佛撐腰，聲言繼續支持胡佛，聲言美國並非警察國家和「黑名單社會」等等。

被美國公衆譴責的特務罪惡活動，其實並不限於司法部轄下的聯邦調查局。美國五角大樓也擁有它的特務組織，名叫「美國大陸情報局」，從事「軍部調查計劃」。「生活」週刊不久以前刊登了一篇有關有文的報道，揭露上述軍部情報機構的法西斯行徑。其中一個分題是：「特務，特務，到處是特務，他們調查的是什麼東西」。

在這個分題下，刊登了三套照片，顯示到處都有特務監視羣衆的行動。一套是去年五月一日有一百名美國人在卡遜炮台兵營前舉行示威，軍方派出三十名特務，雙方在營門口對峙。另一套是料羅拉多大學舉行一次關於什麼是暴行的講座，聽衆一百三十六人，軍部派去十四名特務監視。照片顯示有一個特務混在聽衆中作鼓掌狀，另外兩個特務舉起相機在拍攝講堂中的情景和人物。第三套是特務跟蹤美國激進分子速尼·台維斯的情形。台維斯在草地上行走，兩個特務扮作記者模樣同他搭訕，另一個特務站在較遠處手按一架照相機。

什麼人會被美國軍部列為嫌疑分子，成為編造黑名單的對象呢？上述專欄概括指出有十三項情況。一項是其人常到外國去旅行，並曾和知名的左派人士合影過。另外幾項是：其人曾在最近一次演說中提到「新美國革命」字句；其人曾對諸美國高級官員（例如內政部長希克爾），使後者當場受窘；其人曾參加黑人領袖金牧師的葬禮，並曾和黑人進步分[illegible]

毛主席的好工人尉鳳英（中）暢談學習「老三篇」的體會

大公園

影劇手記

意義深刻的精神影響

韋妮

懷着一種自己也搞不清是感激還是欽佩的情緒，送走了咱們的乒乓代表團。冷靜下來仔細想想，兩者都兼而有之，但要說哪樣多些，可就真箇不出來了。

儘管代表團已離開了香港，但他們卻好像依然留在我們身邊似的。因為在家裏，我聽見參加了告別酒會的朋友一再提起他所見到的代表團領導和球員們，是那樣和藹可親，謙虛有禮，他說永遠不會忘記當他和球員們握手，表示要向他們學習時，回答的是一句感情真摯而又深厚的「為人民服務」，他說要把這句話牢牢記住。

在過海的小輪上，我看見一位老工人，從他那被晒得黝黑的膚色上，那肌肉結實的雙臂，我猜他是位工人。這位老人家雖然滿頭白髮，卻聲如洪鐘地告訴他的同伴，他花了十六小時輪到一張乒乓表演入場券。對方問他：「辛[illegible]唔辛苦的呀？」

老人開懷大笑說：「咁叫辛苦？我六十幾[illegible]，你知唔知，十六個鐘頭不歇，有的學生哥來送茶送水，你說有茶水飲嘅辛苦，抑或冇茶水飲辛苦？」他的同伴也笑了。聽到這裏，我忍不住問老人家：「係唔係乒乓學校學生送茶水俾你哋呢？」「梗係啦！重使問？」得到這個意料中的回答，我也笑了。我們並不認識，卻由於有共同的語言，在短短不到十五分鐘的輪渡航程中，竟講得滔滔不絕，分手時，大家還互道再見。事後一想，何時再見呢？但願以後有機會碰見，老人家還認得我。

在朋友家中，同樣也聽到他們在談那些電工工友們，如何受到乒乓隊球員們的發揚連續作戰精神所感染，受到工人大佬們的廢寢忘餐搭棚迎親人的幹勁所鼓舞，同樣不眠不飲去安置燈光。朋友說，工友們無不以能為這次做點幕後工作而興高采烈，特別是有些要在高處裝燈、拉電線的工友，儘管天熱，他們開工之前，卻怎麼也不肯喝水，為的是生怕一人「有三急」起來，爬上爬下的就擱了時間。這雖然是小事，但正是從小事裏，也可以看到，這些幕後工作人員，是如何對待他們的工作的。球場上的燈，第一晚我們從電視中可以看到，原來的高度是妨礙了放高球的表演的，第二晚就有所改進，使球員們有了更好的演出條件。他們說，自己所做的實在微不足道，應該向球員們那種連續作戰、不怕疲勞不怕苦的精神好好學習。

聽了這些場外人語，更深深感受到，這次中國乒乓球代表團在香港的匯報表演，並不光是球技的切磋，而是精神的影響，其更廣、更大也更深。

巴勒斯坦人民不屈

清源

五月三日，我國首都北京，隆重舉行「巴勒斯坦國際周」的活動，堅決支持巴勒斯坦人民爭取民族權利的鬥爭。應邀來我國參加「巴勒斯坦國際周」活動和進行友好訪問的，有由阿布·阿馬爾·薩阿德率領的巴勒斯坦解放組織代表團和阿拉伯各國記者。

五月三日，北京「人民日報」發表了題為「向英雄的巴勒斯坦人民致敬」的社論，歡呼巴勒斯坦人民武裝力量的成長和壯大，祝賀巴勒斯坦人民在鬥爭中取得的重大勝利。

在「巴勒斯坦國際周」中，北京市革命委員會、中國人民對外友好協會，舉行了「巴勒斯坦國際周」電影招待會，放映了反映巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民對美、以侵略者的正義鬥爭和中國人民堅決支持巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民正義鬥爭的紀錄影片。並舉辦了介紹巴勒斯坦人民及其武裝力量同美、以侵略者進行英勇鬥爭的圖片展覽。

巴勒斯坦位於亞洲西部，地中海東岸，同黎巴嫩、敘利亞、約旦、阿聯接界。它是歐、亞、非三洲的交通樞紐，具有重要的戰略和經濟地位。

一九四八年五月十四日，在美、英帝國主義的陰謀策劃下，在巴勒斯坦成立「以色列國」，翌日，以色列就發動了侵略阿拉伯國家的戰爭。戰爭結果，以色列把近百萬巴勒斯坦阿拉伯人逐出巴勒斯坦，並侵佔了大片的阿拉伯領土。在一九六七年六月五日發動的新的侵略戰爭中，以色列又侵佔了巴勒斯坦境內的約旦河西岸和加沙地帶，以及敘利亞的戈蘭高地，阿聯的西奈半島，又使五、六十萬阿拉伯人淪為難民。

為了要收復失地，重返家園，爭取實現巴勒斯坦的民族權利，巴勒斯坦人民在戰後二十多年來一直在進行不屈不撓的英勇鬥爭。他們[illegible]同伙扼殺巴勒斯坦革命的種種陰謀，鼓舞了億萬阿拉伯人民反對美、以侵略者的鬥志。巴勒斯坦人民的武裝鬥爭，已成為當前世界人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭的一個重要組成部分。

為了想要扼殺巴勒斯坦人民和阿拉伯人民反對美以侵略者的鬥爭，美帝國主義在去年七月間曾拋出一個所謂解決中東問題的「羅杰斯計劃」，伙同社會帝國主義加緊策劃中東「慕尼黑」陰謀。但為巴勒斯坦解放組織強烈譴責和堅決拒絕。

美帝國主義見騙的一套不行，又使用嚇和壓的卑劣伎倆，多次唆使約旦反動派向巴勒斯坦游擊隊發動猖狂的進攻，並且對在約旦的巴勒斯坦人民進行血腥的屠殺。但是巴勒斯坦游擊隊，在廣大的巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的支持下，奮起自衛，英勇反擊，給了約旦反動派以有力的懲罰。

今年四月五日清晨，約旦反動當局的軍隊發動了對杰拉什的猖狂進攻。杰拉什在約旦北部山區，它是巴勒斯坦游擊隊在約旦河谷一帶襲擊以色列佔領軍的一個前哨陣地。巴勒斯坦游擊隊運用機動靈活的游擊戰術，把約旦反動軍隊打得落花流水，落荒而逃。四月五日深夜，一支巴勒斯坦游擊隊，經過周密偵察，對建築在杰拉什北面的馬[illegible]的約旦反動當局的機場發動了突襲，把停留在機場上的兩架飛機報銷了，困守在機場上的敵軍也被打死打傷多名。

熱風冷雨

何只此數

美國窮人數字增長，總數逾二千五百萬。還有在港被捕的美商某「互助基金」董事，但不見得是窮人吧？

唯有自救

九龍珠石玉器金銀首飾業商人自行提出三點防盜辦法。顯然對治安當局已無信心！

引匪垂涎

旺角萬金酒樓行東人被人勒索。說不定因酒樓的名稱而造成禍患。

西窗影語

「烽火怪客」

(Burn!)

言若子

破碎的形，[illegible]的光，抖動的影，嘈雜的音，動亂，恐怖，死亡，血腥，槍聲與火光，烽煙與屍體……——這就是片頭字幕給人們的印象。

這是一部政治氣息十分濃厚的影片。故事發生於美洲革命高潮的十九世紀初年，在加勒比海的一個島上。

這個島，名叫奎瑪達（Queimada），是葡萄牙的殖民地。葡文的奎瑪達，意思即是「燃燒」。英文片名就叫做「燃燒」。

影片說，這個島被葡萄牙人統治的時候，為了鎮壓土人的反抗，葡萄牙殖民當局，放火把全島燒光，因此這島就叫做「燃燒」。

當時，葡萄牙人把島上的土人，全都殺盡。另從非洲運入大批黑奴，從事墾植，出產蔗糖，由皇家壟斷公司，控制了全島的經濟。島上的白人約有五千。

久違了的馬龍·白蘭度，在片中扮演英國政府派來的「特使」，叫做什麼威廉·獲加爵士。這個「特使」，實際上就是特務。他此來的任務，是要「打破該島對糖業的壟斷」，其實，也就是要和葡萄牙爭奪糖業的市場。

在十八世紀末期和十九世紀初年，一方面，是西半球殖民地爆發革命高潮的時期，一方面也是歐洲資本主義強國在美洲劇烈爭奪殖民地的時期。這部影片，可以說是變相的寫下，既有當地黑人之革命，又有殖民地的爭奪。英國派來的威廉·獲加這個「特使」，也分兩次來完成英國政府派給他的任務。

第一次，他利用了黑人的反抗，推翻了葡萄牙人的統治，建立了一個親英的傀儡政權。

第二次，他又奉命來鎮壓當地黑人的革命，調來英軍，對島上黑人進行大屠殺。

（上）

此時此地

蛇宴與炒魷魚

廣東先生

「食在廣州」之說，不知起自何時。其實，中國之大，食品之繁，味美可口的東西，不是全在廣州。香港的粵菜，以哪幾道為正宗，又以哪幾家菜館為最出色，迄無定論。倘謂香港的粵菜有何獨特之處，也只能說是源出廣州，再從而加以若干變化，使之適合於更多人的口味而已。烹飪這一行，只有從實驗中不斷提煉，精益求精，不可能有獨得之秘；而況人之口味，各有不同，甲以為「正野」者，乙不一定同意。昔日「蛇宴」，以「太史」馳名，是因為「太史」這個大老饕擇飲擇食，給他捧中了一頓蛇[illegible]實，於既飽且醉之餘，詩興大發，振筆疾書，一經品評，蛇價十倍，附庸風雅者，爭相嚐之。實則蛇宴仍是蛇宴，與「太史」無關也。

兩家電視台各有一個烹飪節目，無綫的叫「珍饈百味」，有綫的叫「烹飪大全」，主持人都是女性。她們對於哪些菜式比較「拿手」，由於觀衆只能目睹，未經品嘗，姑難評述。只是覺得她們手法熟落，花樣繁多，斬瓜切菜，刀法如神，說是「各擅勝場」，想必皆大歡喜。

在螢光幕前看到的烹飪節目，頗有「示範」作用。人家說，粵菜講究色香味，可惜在這裏看到的是三者俱缺。香味固然可望而不可聞，就是色之一字，也不外乎黑白。任你如何巧手妙製，觀衆也只有覺得既不中吃，也不中看。

烹飪也是一門學問，除正菜外，既要講究配料，也要講究火候。電視烹飪節目的主持人，本其心得，指點研究，供給家庭主婦參考，未嘗沒有好處。但是，主持人不是樣樣精通，也許有些菜式不見得會比觀衆做得更好。

在一次「烹飪大全」的「示範」製作中，一個曾經獲有「烹飪能手」之稱的婦女虛心向主持人學炮羊腩，最後又講出她炒魷魚的經驗。主持人則擺出一副好為人師的姿態，如何如何向她求教。其實炒魷魚這一味，[illegible]他人能一手表出三十多個人吃的[illegible]，主持人似乎也沒有這個經驗。

坦桑風物

國丁

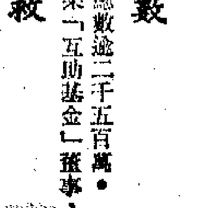
坦桑尼亞是由坦噶尼喀與桑給巴爾於一九六四年四月二十六日組成的聯合共和國。以幅員而論，坦噶尼喀比桑給巴爾大得多（幾乎大七百倍），但坦噶尼喀的主要民族的班圖人所說的是桑給巴爾話。

在坦噶尼喀有一棵木棉樹，估計至少已在長了五千年，高二十二公尺，樹身粗達四十七公尺。據說，它是世界上最老的樹之一。

坦噶尼喀有很多長頸鹿，所以以前有一段期間有「長頸鹿之國」之稱；桑給巴爾則多林木，而且以丁香樹為主，故以前有「丁香之國」之稱。

相當巧合的是，坦桑境內的三個大湖都與別國分享分界線。它們是：維多利亞湖（非洲最大的湖），與烏干達、肯亞分享；坦噶尼喀湖（非洲最長的湖），與剛果分享；尼亞薩湖（馬拉維）及莫三鼻給分享。坦噶尼喀湖也是世界最深的淡水湖之一，深一千四百三十五公尺。

非洲若干國家，近年來都有野獸保護區的設立。坦桑尼亞最大的野獸保護區設在坦噶尼喀的西倫蓋蒂平原與俄朗哥拉火山口附近。在保護區外雖仍准打獵，但要先向當地政府領取許可證。



越南必勝

（澳）貝却敵著 辛之譯

卅九、軍事民主

這個團的司令員杜團長（我一直不知道他的名字）站在那裏，就像一根堅硬的鋼條。他手上拿着一個計時器，像奧林匹克運動會的教練那樣，在檢查着戰士做每一個戰術動作的時間。當民族解放陣線的戰旗飄揚在作為「敵軍總部」的建築物上空時，他看着他的錶，說：「八分半鐘，這一次幹得不錯！」他對我解釋說，「通常地，我們攻佔一個和這個堡壘相似的敵軍據點，整個戰鬥過程，需要十五分鐘。當然，如果發生了意外的情況，則又當別論。」

紅旗升空後的極短暫時間內，戰士們便圍在一個神情嚴肅的，但是生氣勃勃的青年戰士周圍，熱烈地在討論着些什麼。我曾注意到，這個青年人在剛才鼓動突擊隊衝鋒時，表現得最為活躍。

我們到達這羣戰士中間時，他們的爭論顯然十分激烈，有什麼意見發生了尖銳的分歧。我詢問他們，發生了什麼事情？

年青戰士說：「擔任主攻的突擊連連長，受到一些戰士的嚴厲批評，因為這次演習前，根據沙盤作業部署的戰鬥計劃有缺點，演習中扮守據點的『敵軍』的同志說，我們突擊隊的機槍位置過早暴露了，而向前推延伸的步兵壕，方向也挖得不夠準確。因此，我們計劃在發起進攻時，首先佔領敵人的無線電操縱室，也沒有按照預定時間完成任務。」

他說：「這種錯誤，在實戰中是要付出重大代價的。我們的進攻動作，必須分秒不差，必須使守敵遭到完全突然的意外的襲擊，必須在敵人完全來不及抵抗的情況下，迅速解決戰鬥。」

這時，在這個演習場上，戰士們圍成了許多小堆，進行着同一性質的戰鬥講評，有一組的討論中，機槍排受到了批評，原因是：當突擊隊發現「守敵」一個隱蔽的機槍窠，而向自己的機槍排發出緊急訊號時，這個排的一挺重機槍沒有及時跟上。

杜團長說：「這次演習後，領導上搜集士兵羣衆的意見，做一次總結。」他說：「有時候，我們故意在演習時，製造一些缺點和錯誤，比如，向前推延伸的交通壕方向搞錯了，又比如，出現一個在進攻方面事先沒有預料到的『敵方』機槍窠，等等，這些故意的缺點和錯誤，指揮員也不讓預先知道。這樣，我們就可以考驗部隊在戰鬥時的警惕性是否足夠高，可以培養戰士在臨到意外的情況時，制敵取勝的主動能力。」

這位團長說：「我們不要機械人一般的軍隊。我們的軍隊，必須是機智的，能夠獨立應付各種情況的活的軍隊。我們訓練我們的戰士，使他有很高的政治覺悟，有高尚的道德水平，有驚人的勇敢精神，但是，勇敢必須加上智慧。『勇敢加智慧』，這是我們的口號之一。

「我們的戰士，必須在需要的時候，隨時準備犧牲自己。但是，他們完全沒有必要隨便地浪費自己的生命。『決戰決勝』，這又是我們的另一個口號。戰鬥的目的，是為了奪取勝利；為了奪取勝利，必須愛惜戰士，這是一個十分重要的指導思想。一個高級指揮員，如果由於自己的粗心大意，而使他指揮下的部隊受到了損失，這是不可寬恕的。正因為如此，我們在實戰前的準備階段，就積極地鼓勵尖銳的批評，鼓勵那些必須直接地面對敵人槍彈的戰士，提出對作戰計劃的批評。除了別的作用外，這也是從戰士中培養幹部的好辦法之一。」

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

明聲

麗斯

百樂門

普慶·珠江 京都·大華·金冠 新華·利舞臺·海運

南華·南洋·高陞

銀都

西方金融續混亂

美國推卸危機責任受到許多國家譴責

歐洲國家紛紛謀求對策抵制美元流入

百二十億美元流入西德

法國南非強烈譴責

我駐英代辦設宴歡迎英中了解團

英鎊在拋風下跌價 日圓成為搶購對象